

NUESTRA
ARQUIT

335

Ej. 2

10/57

nuestra 335 arquitectura

Buenos Aires - Año 1957 - \$ 18 en todo el país



*Piedras
Rústicas*

Solución Insustituible!



EN LA ARQUITECTURA MODERNA, EL DISEÑO DEL PRENTE ES
UN RETRATO DEL CONFORT QUE REINA DENTRO.
NUESTRAS PIEDRAS RÚSTICAS BERTINI, AYUDARÁN A V. A
QUE ESE RETRATO SEA FIEL REFLEJO DE LA VERDAD



233 - DIRECTORIO - 235
T. E. 60-6376
BUENOS AIRES

AL SERVICIO
DE LA CONSTRUCCION
DESDE 1936

NUESTRA ARQUITECTURA

Octubre 57 - Año 28 - N° 335
Reg. de la Propiedad Intelectual N° 534 926

Revista mensual editada por:
EDITORIAL CONTEMPORA S. R. L.
Capital \$ 102 000

Servicio 643 - Buenos Aires
Teléfonos: 45-1793 y 2575

director: Raúl H. Burzaco

TARIFAS:

en la Argentina:

Ejemplar suelto \$ 12 —

Suscripción anual \$ 120 —

en el Extranjero:

Ejemplar suelto \$ 28 —

Suscripción anual \$ 280 —

I N D I C E

Pág.

Resultado del CONCURSO DE IDEAS PARA
VIVIENDAS CORRESPONDIENTES A
FAMILIAS DE CLASE MEDIA, organi-
zado por Nuestra Arquitectura y patro-
cinado por la firma Fulget Argentina S.
R. L. 33 a 52

PLANTICA. Jorge Barco, por Félix M. Pelayo 53

Reforma de una vieja vivienda, por Arnold
Hakel 57

La radiación térmica en la calefacción por loop
radiante, por el Dr. José Kirchmayr 61

Notas 1 a 31

En la Tapa:

Mural del pintor Juan del Prete realizado en
Fulget Normal.

FULGET ARGENTINA S.R.L.
Revestimientos y Pisos Decorativos Patentados
Capital mfn. 2.000.000.00

Florida 633, 3° piso
T. E. 32.7198 32-0458
Buenos Aires

La dirección de N. A. no es responsable por las ideas emi-
tidas en los artículos firmados que se publican en la revista.

NOTAS



PRIMER CONGRESO ARGENTINO DE PLANEAMIENTO Y VIVIENDA

Tucumán - Octubre de 1957

TEMARIO

PLANEAMIENTO

A. — Panorama de la realidad nacional:

- 1) Estudios climáticos regionales. Su influencia sobre el individuo.
- 2) Recursos naturales. Estudios geológicos, de suelos, energéticos, hidrográficos.
- 3) Recursos de producción. Agropecuarios, Industriales, Comerciales, etc.
- 4) Recursos tecnológicos. Obras públicas y explotaciones privadas. Transporte.
- 5) Otros temas de geografía humana.
- 6) Núcleos urbanos, clasificación y características. Regiones correspondientes.
- 7) Régimen Municipal.
- 8) Legislación existente en materia de planeamiento.
- 9) Salud de la población.
- 10) Defensa nacional.
- 11) Temas varios.

(Continúa en la pág. 4)

RECIENTE APARECIDO

FINANCIACION Y ECONOMIA DE EDIFICIOS

La financiación consiste en estudiar el modo de hacer frente a los gastos de la adquisición del terreno y construcción del edificio. La "economía" consiste en prever y organizar el modo de hacer frente a los gastos de vida activa del edificio y la manera de obtener de su uso, o de su explotación directa o indirecta, los resultados económicos que motivaron la construcción.

Tal se estudia y se discute en este libro trayendo a colación tanto los elementos mínimos, como los jurídicos que se relacionan con esos hechos.

Precio: \$ 45.—

Adquéralo en las buenas librerías del campo

MODERNO

Suntuoso

Distinguido

PRIMER PISO MONOLITICO DECORATIVO DEL PAIS

(Con juntas de bronce)

BALDOR

M.R.

PATENTE NACIONAL N° 90-532

Permite realizar cualquier
diseño, ya sea simple
o decorativo, en colores
inalterables como la propia
piedra con que es ejecutado,
...y con juntas de bronce.

PROVEE Y APLICA

ART aplic

S.R.L. Cap. \$ 650.000

Oficinas: BOLIVAR 218 - 3° Ofic. 5 / 4° Of. 24 - T.E. 31-9401-1809

Depósitos: GRANADEROS 449 - T.E. 63-3018



El sello de confianza para sus especificaciones

Artefactos sanitarios
Cocinas y Calefones
Muebles metálicos
Lavarropas industriales y
familiares
Refrigeración centralizada
e industrial
Heladeras eléctricas y de
kerosene "Empire",
familiares y comerciales

Calderas y Radiadores
TermoZócalo "Empire"
Quemadores de petróleo
Bombas "Worthington"
centrifugas y de pozo
profundo
Bombeadores de todos los
tipos
Acondicionamiento de aire
"York"

Techado estático
"Agartech"
Materiales aislantes
Ladrillos refractarios
Ferretería y Herramientas
Cables y Accesorios
galvanizados
Artículos para el hogar,
etc., etc.

AGAR CROSS & Co
LTD

AGENCIA DE

REPRESENTACION

SAN JOSE BLANCO • TUCUMAN • BUENOS AIRES

13

Super **G** CONSTELLATION



Super **G** **ARANTIA**
DE EXPERIENCIA

Confíe el éxito de su viaje al **SUPER G**, el avión más experimentado en el Atlántico Sur, y goce de la atención que le brinda a bordo la reconocida capacidad de su personal.

CAMAS

Y no olvide que,
en todas sus vuelos
AIR FRANCE,
le ofrece camas verdaderas,
para que ud. pueda
descansar como
en su propio caso.*

*75 dólares de
suplemento por cama



AIR FRANCE
LA RED MAS EXTENSA DEL MUNDO

Informes: CANGILLO 549 - T. E. 30-1525
y en su Agencia de Viajes

PRODUCTOS de CALIDAD



PINTURAS

ASFALTICAS

Tipos A y P

Protegen contra la corrosión y la humedad.

Se aplican fácilmente como pintura común.



Impermeabilizan con eficacia y economía las superficies cubiertas.

1907 - Bodas de Oro - 1957

"La Casa de las Cocinas"

A GAS Y
SUPERGAS
A CARBÓN
Y LEÑA

FABRICANTES ESPECIALIZADOS

CAVEDO, GONZALEZ y Cia.

Pto. Luis Saenz Peña 1285/87

T. E. 23-5198



PRIMER CONGRESO

(Viene de la pág. 1)

II. — Investigaciones y educación sobre planeamiento:

- 1) Antecedentes históricos relativos al planeamiento en el orden Nacional.
- 2) Institutos de recopilación e información técnica, social, económica y jurídica, atinentes a las necesidades del planeamiento regional en sus fases urbanas y rurales.
- 3) Función de las Universidades en las investigaciones sobre planeamiento.
- 4) Otros sistemas u organismos de investigación.
- 5) Formación de una conciencia general de planeamiento en el orden nacional, regional, provincial y local con miras a lograr una reestructuración del país, dentro de un sentido democrático.

I. — Organización del planeamiento nacional:

- 1) Delineamiento de regiones, que dentro del concepto Federal y respeto por las autonomías provinciales y municipales, agrupe las provincias, con objeto de estudiar y resolver problemas comunes, contemplando su realidad geográfica, social y económica.
- 2) Relación de planeamiento con países limítrofes, en la medida que las necesidades comunes lo exijan.
- 3) Relación de ciudad y región, planes reguladores.
- 4) Ley de planificación nacional.

(Continúa en la pág. 8)

FABRICA DE CORTINAS ENROLLABLES DE MADERA

Cortinas Ideal S. R. L.

CAPITAL \$ 30.000 m. n. l.

PERSIANAS PLEGADIZAS
CELOSÍAS MIXTAS

DOLORES 432

T. E. 69-0933



**Chapas
galvanizadas**

Zincgrip - Paintgrip

Este es un producto de ARMCO ARGENTINA S. A., cuyo proceso especial de cincado da como resultado una chapa de propiedades exclusivas, que la hacen única en su género.

A diferencia de las chapas galvanizadas comunes, el revestimiento de la ZINCGRIP-PAINTGRIP puede soportar un estiramiento o plegado como el del metal base, sin que se escame o descascar, por severo que sea.

Tiene mucha más protección contra la oxidación, y su acabado especial bonderizado permite la adherencia perfecta de pinturas o esmaltes, sin necesidad de ningún tratamiento previo.

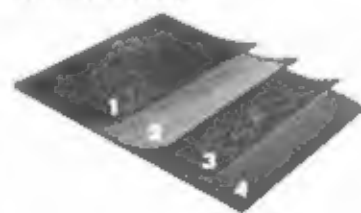
- 1 - Metal base
- 2 - Revestimiento de cinc que puede ser estirado o formado sin descascararse.
- 3 - Acabado bonderizado, aplicado en fábrica, al cual se adhiere la pintura, preservándola.
- 4 - Pintura o esmalte aplicado después de la fabricación.

ARMCO ARGENTINA S. A. I. C.

Corrientes 330

T. E. 31-6215

Buenos Aires





ANTISOL

KURKO DEL HORMIGON

RUGASOL

SUPERFICIES MARTELLADAS



PISOS PETRIFICADOS

ANTIFROSTO

PARA HORMIGONAR A BAJAS TEMPERATURAS

Consulte nuestro Departamento Técnico

FABRICACION - VENTA - DISTRIBUCION

SIKA S. R. L. Cáp. \$ 350.100

Avda. Delgrane 427 - T. E. 34-8116 y 30-7282 - Buenos Aires



PRIMER CONGRESO...

(Viene de la pág. 4)

D. — Posibilidades futuras:

- 1) Población. Distribución futura.
- 2) Distribución de lugares de trabajo. Su relación con las fuentes de energía, de materias primas y de consumo.
- 3) Relación entre lugares de trabajo, de vivienda y esparcimiento.
- 4) Vías de comunicación.
- 5) Leyes, provisiones y reservas.
- 6) Geopolítica. Relación de planeamiento con países limítrofes.
- 7) Defensa Nacional.
- 8) Temas varios.

VIVIENDA

A. — Política de vivienda:

- 1) Organismos oficiales y privados destinados al estudio de la Vivienda. Su posible reestructuración y aplicación ejecutiva de esos estudios.
- 2) Estadística: Censo Nacional de Vivienda (necesidades, provisiones futuras).
- 3) Estudios de problemas sociales.
- 4) Plan nacional de vivienda.

B. — Legislación para la vivienda:

- 1) Leyes referentes a la vivienda, su mejoramiento. Ley nacional de cooperativas. Otras Leyes necesarias.
- 2) Planes reguladores y códigos de edificación.

piletas de natación

LANDINI

MARCA REGISTRADA

Construcción Especializada

Para presupuesto a:

T. E. 792-6161-4162

Domingo Repetto 901 Martínez

PRIMIGAS



LEONARDO & Cía.

Compañía de instalaciones de sistemas de gas y supergas y calentadores de ambiente

SANTA FE 5384

T. E. 72-0537

CAPE

INSTALACIONES de

Calentación
Industriales
Contra incendio
Petróleo

**GAS
SUPERGAS**

CHARCAS 1927

44 - 5600

C — Aspectos sociales de la vivienda:

- 1) Régimen municipal y acción de los municipios.
- 2) Necesidades regionales de vivienda. Estudios de población, clima, suelo, etc.
- 3) Vivienda mínima.
- 4) Vivienda individual y vivienda colectiva.

D. — Aspectos financieros y económicos de la vivienda:

- 1) Capitales estatales y privados (Bancos, cajas de previsión, etc.).
- 2) Sistemas de financiación.
- 3) Sistemas de aportes (cédulas, ahorro, ayuda mutua).
- 4) Sistemas cooperativos.
- 5) Régimen de ocupación de vivienda (Consortios, ventas, alquileres, etc.).
- 6) Financiación de la vivienda para los grupos de menores recursos.

E. — Abaratamiento de la vivienda:

- 1) Estudio General del problema. Aspectos regionales nacionales.
- 2) Sugestiones de las fuerzas productoras respecto a la ubicación de industrias de la construcción (centros de materias primas, centros de consumo).
- 3) Creación de Institutos Tecnológicos para el estudio regional de materiales de construcción.
- 4) Sistemas constructivos nuevos, Industrialización, Problemas de la mano de obra.

S. C. A. C.

SOCIEDAD CEMENTOS ARMADOS CENTRIFUGADOS

POSTES para líneas de alta y baja tensión, cabinas de transformación, líneas de trolleybús y tranvías, líneas telegráficas y telefónicas.

COLUMNAS ornamentales para iluminación, columnas para construcciones civiles e industriales, tinglados, galpones y tanques elevados para provisión de agua.

TORRES - faro para playas ferroviarias, industriales e iluminación deportiva.

PILOTES para fundaciones civiles e industriales, puentes, muelles y atracaderos.

ELEMENTOS pre-moldados para construcciones civiles e industriales.

VIA MONTE 965
TEL. 32-4801 - 32-4802



interieur
DECORACIONES
PARAGUAY 545

Arq. Martín Eisler y Arnold Hotel

Las decoraciones que figuran en las págs. 58 y 60 fueron realizadas por este autor.

- 5) Revisión de los regímenes impositivos que afectan directa o indirectamente a la construcción.
- 6) Venta y especulación con tierras destinadas a viviendas económicas. Su reglamentación.
- 7) Importancia de la educación popular en el problema del abaratamiento de la vivienda.

F. — Problemas de la mano de obra:

- 1) Capacitación.
- 2) Métodos de contratación. Incentivación, etc.
- 3) Legislación. Su posible mejoramiento.

(Continúa en la pág. 19)

muebles para
el profesional

arq. **MARCO DEL PONT**

estudio: libertad 877 - t. e. 41-0564
buenos aires



AMBIENTES MODERNOS

CON PLACAS

ACUSTICAS Y DECORATIVAS

ALTA ABSORCION DE RUIDOS AMBIENTALES CON



VIDROLANA

ISOCOR S. R. L.



SARMIENTO 1967 - p. b. of. 8 - Tel. 45 - 9607

BUENOS AIRES



FABRICA DE CORTINAS METALICAS



TOMIETTO

IMPORTACION - EXPORTACION

A MALLAS, TABULAS INDIVIDUALES Y CHAPA ONDULADA

CORTINAS METALICAS

y Puertas de Escape Enrollables

TOMIETTO

PATENTE INTERNACIONAL

AGENCIA N° 37.037 - U.S.A. N° 37.037

E.E.U.U. de NOROCCIDENTE A N° 71.121

ITALIA N° 41.121 - ARGENTINA N° 2.021



MAS SEGURA

El sistema de cierre de la puerta de escape enrollable "TOMIETTO" Patente 37.037 es sumamente seguro, por su sistema que une la malla de la puerta con la malla de la cortina, uniéndolos en esta forma ambos en una sola pieza.



MAS COMODA

Un solo puede cerrar y abrir la puerta de escape enrollable "TOMIETTO" Patente 37.037 por que solo debe manipular una palanquilla que sirve como cierre de la puerta, con un peso solamente de 4 kg.

PATENTE N° 37.037

Puerta de escape enrollable

PATENTE N° 39.312

Máquina de alta producción

PATENTE N° 67.186

Levantamiento y descenso automático

PATENTE N° 69.663

Nuevo tipo de tela y Des. automático

PATENTE N° 69.781

Cierre automático

PATENTE N° 71.761

Levantamiento y descenso hidráulico

ADMINISTRACION

SANABRIA 2262 al 78

BUENOS AIRES

T. E. 67 - 4851

67 - 8555

Sucursales en: Córdoba: Tucumán 352 — Mendoza: A. J. V. Zapala 413

Y representante en todo el país



Fulget
INDUSTRIA ARGENTINA

REVESTIMIENTOS
Y PISOS
DECORATIVOS
PATENTADOS

FULGET ARGENTINA S. R. L.
CAPITAL mSn 2000000 -
Florida 633 3º, BUENOS AIRES
T. E. 32-7196 - 32-9438

Mar del Plata

FULGET ARGENTINA S. R. L. (Filial Mar del Plata) Corrientes 1725, 4º of. 5
T. E. 36043

La Plata

Sr. JUAN JOSE CHACON - Calle 49 Nº 557 - T. E. Paz 1395

Rosario (Santa Fé)

Casa RAFAEL G. ALBANESI S. R. L. - San Martín 3601 - T. E. 81000

SANTIAGO DE CHILE

FULGET CHILENA Ltda. - Alameda B. O'Higgins 868

LIMA (Perú)

Cía. Nacional de Mármoles S.A. - Jirón de la Unión 892

SAO PAULO (Brasil)

FULGET Ind.e Comm.Ltda.-Praça Ramos de Azevedo 206

MAGIA EN COLORES



La magia de un color sabiamente seleccionado debe estar respaldada por una calidad que asegure su duración. Los profesionales siempre prefieren los productos **SHERWIN-WILLIAMS**, de probado rendimiento y prestigio mundial, para dar el toque definitivo a sus obras.



Pinturas

SHERWIN-WILLIAMS

SHERWIN WILLIAMS ARGENTINA S.A.

ALSIÑA 1923 - BS. AS. - T. E. 47 3056 al 3059

PINTURAS - ESMALTES - LACAS - BARNICES

PRIMER CONGRESO

Viene de la pág. 7

REGLAMENTO

Presidente Provisional

Artículo 1° — El presidente del Comité organizador será el presidente provisional del Congreso hasta la primera sesión en que se designará al presidente del mismo.

Comité Ejecutivo

Art. 2° — En la primera sesión del Congreso se designará, por simple mayoría de votos, el Comité Ejecutivo que estará compuesto del presidente, dos vicepresidentes y un secretario general. Este Comité estará con diez vocales que serán los Presidentes que elijan las comisiones. Para ser miembro de este comité será necesario ser representante de una de las distintas asociaciones de arquitectos o ingenieros.

Art. 3° — El Comité Ejecutivo aceptará los trabajos, ponencias y comunicaciones que se presenten y las distribuirá según la materia en las distintas comisiones, fijando el orden del día definitivo de las sesiones plenarias.

Presidente

Art. 4° — Son atribuciones del presidente:

- 1° Presidir las sesiones del Congreso y someter a su consideración las materias inscriptas en el orden del día.
- 2° Decidir las cuestiones de orden que ocurran en las discusiones del Congreso sin perjuicio de que alguna delegación lo solicite; la decisión tomada se someterá a la resolución del Congreso.
- 3° Dictar todas las medidas necesarias para mantener el orden y hacer que se cumpla el reglamento.

Vicepresidentes

- Art. 5° — Son atribuciones de los vicepresidentes:
- 1° Dirigir las tareas de cada una de las dos ramas del Congreso.
 - 2° Ejercer las funciones del presidente en caso de ausencia o impedimento, o cuando el presidente lo autorice.

Secretario general

Art. 6° — El secretario general será designado por el presidente del Congreso.

COLOSANT S. C.

DISTRIBUIDOR
PARQUETS

"SAN MARTIN"

PROVISION - COLOCACION - PULIDOS
PLASTIFICACION

SAN MARTIN 492
Piso 1° - Ofic. 3

Tel. 31 - 7155
31 - 8131

FABRICA CERAMICA

ALBERDI S.A.



TEJAS



FABRICAS:
ROSARIO - JOSE C. PAZ - MENDOZA

ADMINISTRACION:
SANTA FE 882 - T. E. 22936 ROSARIO

ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

PARA SUS FUNDACIONES

PILOTES VIBRO



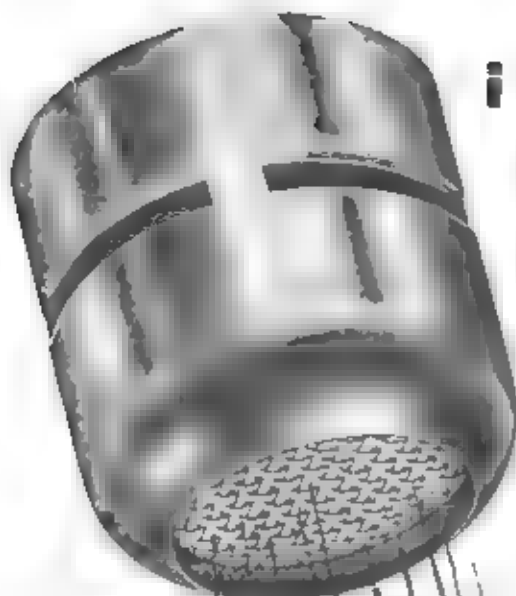
VIBREX SUDAMERICANA
S A C

L. M. ALEM 619 - 1er. piso
B5. AIRES

T. E. | 31 - 9281
| 32 - 3846



COMPANIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND
RECONQUISTA 46 - BUENOS AIRES ★ SARMIENTO 991 - ROSARIO



**i millones de burbujas
en el agua
que Ud. usa!**



**oxigenador
cortachorro**

VERTIENTE

**PLASTIFICA su agua
oxigena el agua
no salpica
ablanda agua duras
PIDALA A SU PROVEEDOR HABITUAL**



Figura N° 3113

Se suministra con todas
las combinaciones
para cocinas.

**TALLERES METALURGICOS
LA UNION
CARLOS F. ANGELERI**

(marcando rumbo en la industria metalurgica)

Te felicito... Construcción de primera Y ASCENSORES OTIS!



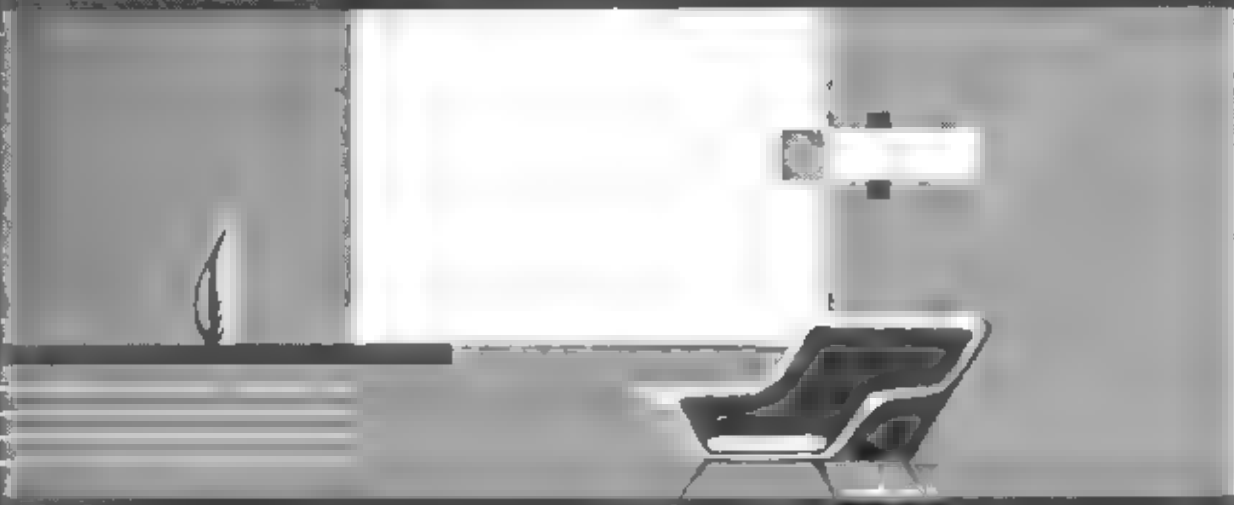
Cuando la gente juzga la calidad general de un edificio uno de sus puntos de referencia es la calidad reconocida de los ascensores Otis. Es que hay más de 100 años de experiencia respaldando la calidad y la eficacia de cada ascensor que Otis produce en Argentina.

Unidades de voltaje variable de todas velocidades y puertas automáticas.

Otis no solo le asegura calidad en máquinas, unidades y piezas, sino una seguridad en reposición de piezas y un servicio de mantenimiento dirigido por ingenieros que están al día con los progresos tecnológicos. Otis en 437 ciudades de 33 naciones.

Un edificio con Ascensores Otis se compra con más confianza: se vende mejor!

confort en su hogar



rossi

esmeralda 945

PRIMER CONGRESO

Viene de la pág. 11

interesen por los problemas que tratara este Congreso y que adhieran al mismo

Los miembros titulares tienen voz y voto en las Sesiones y en las comisiones y los miembros adherentes sólo tendrán voz en las mismas

Comisiones

Art. 9° El Congreso constará de las siguientes comisiones:

PLANEAMIENTO

- 1° Panorama de la realidad nacional
- 2° Investigaciones y educación sobre planeamiento

- 3 Organización del planeamiento nacional
- 4 Posibilidades futuras

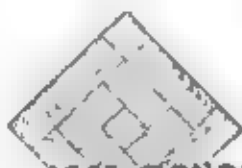
VIVIENDA

Política de vivienda

- 6° Legislación para la vivienda
 - Aspectos sociales de la vivienda
 - 8° Aspectos financieros y económicos de la vivienda
 - 9° Abaratamiento de la vivienda
 - 10° Problemas de la mano de obra
- Art. 10° — Cada comisión se integrará con los miembros titulares y los adherentes que se inscriban en ella elegirá sus autoridades: un presidente, un

Continúa en la pág. 18

PARQUETS



• PARQUETS MOSAICO

• PARQUETS DE ROBLE
ESLAYONIA

JOSE SIGNORELLI e HIJOS S.R.L.

FABRICANTE

CAPITAL S. 500.000

11 de SETIEMBRE 26 9 61 • 70-6192 y 4735

NATATORIOS "ADAM"

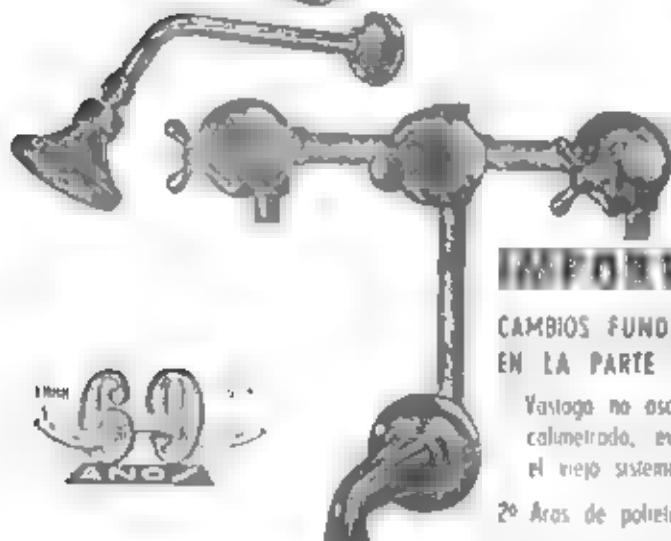
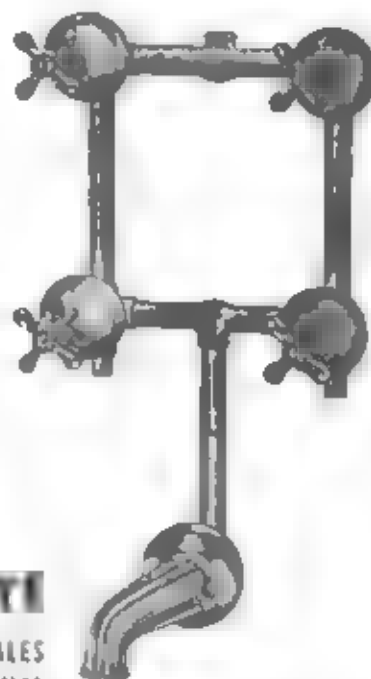
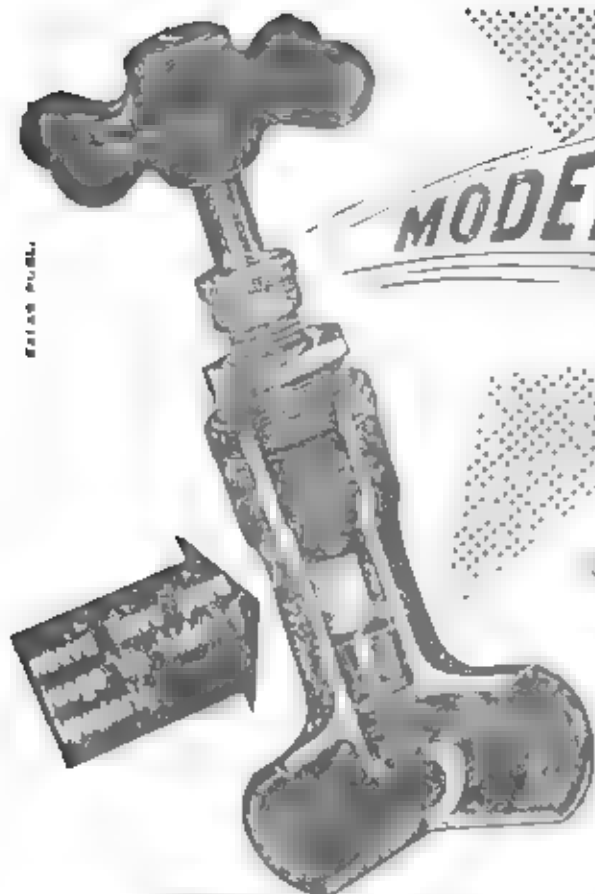
para Clubes Estancias y Resedencias



CARACAS 3330 • BUENOS AIRES • T. E. 51 0870

ESTRADA PUBLIC.

MODELOS 1957



IMPORTANTE

CAMBIOS FUNDAMENTALES EN LA PARTE FUNCIONAL

1º Vástago no ascendente, accionable con émbolo exagonal micro calmetrado, evitando desgastes de guarnición y eliminando el viejo sistema de válvulas.

2º Aros de polietileno, lográndose un ajuste perfecto.

3º Cuello más largo en las llaves de los camales que van embudados, evitando problema de lubricación en las paredes laterales y medias uniones semiercas que permiten la perfecta colocación.

presentados por

ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS

PIAZZA Hnos S.A.

INDUSTRIAL Y COMERCIAL

EXPOSICION		BALANCES	
1	PAIS 302 - 2.1.33.7754	AFRICA 1.4.59	3.91.474
ADMINISTRACION Y VENTAS		COMPRAS	
21.1.124.10		1.1.1.1.1	1.11.0764

COPIAS Y PLANOS



Papeles

• TELAS TRANSPARENTES
MATERIAL PARA DIBUJO
FOTOGRAFIA TECNICA

A. M. CASASCO Y CIA

100 - 8174 - 8175 - 8176 - 8177 - 8178 - 8179 - 8180 - 8181 - 8182 - 8183 - 8184 - 8185 - 8186 - 8187 - 8188 - 8189 - 8190 - 8191 - 8192 - 8193 - 8194 - 8195 - 8196 - 8197 - 8198 - 8199 - 8200 - 8201 - 8202 - 8203 - 8204 - 8205 - 8206 - 8207 - 8208 - 8209 - 8210 - 8211 - 8212 - 8213 - 8214 - 8215 - 8216 - 8217 - 8218 - 8219 - 8220 - 8221 - 8222 - 8223 - 8224 - 8225 - 8226 - 8227 - 8228 - 8229 - 8230 - 8231 - 8232 - 8233 - 8234 - 8235 - 8236 - 8237 - 8238 - 8239 - 8240 - 8241 - 8242 - 8243 - 8244 - 8245 - 8246 - 8247 - 8248 - 8249 - 8250 - 8251 - 8252 - 8253 - 8254 - 8255 - 8256 - 8257 - 8258 - 8259 - 8260 - 8261 - 8262 - 8263 - 8264 - 8265 - 8266 - 8267 - 8268 - 8269 - 8270 - 8271 - 8272 - 8273 - 8274 - 8275 - 8276 - 8277 - 8278 - 8279 - 8280 - 8281 - 8282 - 8283 - 8284 - 8285 - 8286 - 8287 - 8288 - 8289 - 8290 - 8291 - 8292 - 8293 - 8294 - 8295 - 8296 - 8297 - 8298 - 8299 - 8300 - 8301 - 8302 - 8303 - 8304 - 8305 - 8306 - 8307 - 8308 - 8309 - 8310 - 8311 - 8312 - 8313 - 8314 - 8315 - 8316 - 8317 - 8318 - 8319 - 8320 - 8321 - 8322 - 8323 - 8324 - 8325 - 8326 - 8327 - 8328 - 8329 - 8330 - 8331 - 8332 - 8333 - 8334 - 8335 - 8336 - 8337 - 8338 - 8339 - 8340 - 8341 - 8342 - 8343 - 8344 - 8345 - 8346 - 8347 - 8348 - 8349 - 8350 - 8351 - 8352 - 8353 - 8354 - 8355 - 8356 - 8357 - 8358 - 8359 - 8360 - 8361 - 8362 - 8363 - 8364 - 8365 - 8366 - 8367 - 8368 - 8369 - 8370 - 8371 - 8372 - 8373 - 8374 - 8375 - 8376 - 8377 - 8378 - 8379 - 8380 - 8381 - 8382 - 8383 - 8384 - 8385 - 8386 - 8387 - 8388 - 8389 - 8390 - 8391 - 8392 - 8393 - 8394 - 8395 - 8396 - 8397 - 8398 - 8399 - 8400 - 8401 - 8402 - 8403 - 8404 - 8405 - 8406 - 8407 - 8408 - 8409 - 8410 - 8411 - 8412 - 8413 - 8414 - 8415 - 8416 - 8417 - 8418 - 8419 - 8420 - 8421 - 8422 - 8423 - 8424 - 8425 - 8426 - 8427 - 8428 - 8429 - 8430 - 8431 - 8432 - 8433 - 8434 - 8435 - 8436 - 8437 - 8438 - 8439 - 8440 - 8441 - 8442 - 8443 - 8444 - 8445 - 8446 - 8447 - 8448 - 8449 - 8450 - 8451 - 8452 - 8453 - 8454 - 8455 - 8456 - 8457 - 8458 - 8459 - 8460 - 8461 - 8462 - 8463 - 8464 - 8465 - 8466 - 8467 - 8468 - 8469 - 8470 - 8471 - 8472 - 8473 - 8474 - 8475 - 8476 - 8477 - 8478 - 8479 - 8480 - 8481 - 8482 - 8483 - 8484 - 8485 - 8486 - 8487 - 8488 - 8489 - 8490 - 8491 - 8492 - 8493 - 8494 - 8495 - 8496 - 8497 - 8498 - 8499 - 8500 - 8501 - 8502 - 8503 - 8504 - 8505 - 8506 - 8507 - 8508 - 8509 - 8510 - 8511 - 8512 - 8513 - 8514 - 8515 - 8516 - 8517 - 8518 - 8519 - 8520 - 8521 - 8522 - 8523 - 8524 - 8525 - 8526 - 8527 - 8528 - 8529 - 8530 - 8531 - 8532 - 8533 - 8534 - 8535 - 8536 - 8537 - 8538 - 8539 - 8540 - 8541 - 8542 - 8543 - 8544 - 8545 - 8546 - 8547 - 8548 - 8549 - 8550 - 8551 - 8552 - 8553 - 8554 - 8555 - 8556 - 8557 - 8558 - 8559 - 8560 - 8561 - 8562 - 8563 - 8564 - 8565 - 8566 - 8567 - 8568 - 8569 - 8570 - 8571 - 8572 - 8573 - 8574 - 8575 - 8576 - 8577 - 8578 - 8579 - 8580 - 8581 - 8582 - 8583 - 8584 - 8585 - 8586 - 8587 - 8588 - 8589 - 8590 - 8591 - 8592 - 8593 - 8594 - 8595 - 8596 - 8597 - 8598 - 8599 - 8600 - 8601 - 8602 - 8603 - 8604 - 8605 - 8606 - 8607 - 8608 - 8609 - 8610 - 8611 - 8612 - 8613 - 8614 - 8615 - 8616 - 8617 - 8618 - 8619 - 8620 - 8621 - 8622 - 8623 - 8624 - 8625 - 8626 - 8627 - 8628 - 8629 - 8630 - 8631 - 8632 - 8633 - 8634 - 8635 - 8636 - 8637 - 8638 - 8639 - 8640 - 8641 - 8642 - 8643 - 8644 - 8645 - 8646 - 8647 - 8648 - 8649 - 8650 - 8651 - 8652 - 8653 - 8654 - 8655 - 8656 - 8657 - 8658 - 8659 - 8660 - 8661 - 8662 - 8663 - 8664 - 8665 - 8666 - 8667 - 8668 - 8669 - 8670 - 8671 - 8672 - 8673 - 8674 - 8675 - 8676 - 8677 - 8678 - 8679 - 8680 - 8681 - 8682 - 8683 - 8684 - 8685 - 8686 - 8687 - 8688 - 8689 - 8690 - 8691 - 8692 - 8693 - 8694 - 8695 - 8696 - 8697 - 8698 - 8699 - 8700 - 8701 - 8702 - 8703 - 8704 - 8705 - 8706 - 8707 - 8708 - 8709 - 8710 - 8711 - 8712 - 8713 - 8714 - 8715 - 8716 - 8717 - 8718 - 8719 - 8720 - 8721 - 8722 - 8723 - 8724 - 8725 - 8726 - 8727 - 8728 - 8729 - 8730 - 8731 - 8732 - 8733 - 8734 - 8735 - 8736 - 8737 - 8738 - 8739 - 8740 - 8741 - 8742 - 8743 - 8744 - 8745 - 8746 - 8747 - 8748 - 8749 - 8750 - 8751 - 8752 - 8753 - 8754 - 8755 - 8756 - 8757 - 8758 - 8759 - 8760 - 8761 - 8762 - 8763 - 8764 - 8765 - 8766 - 8767 - 8768 - 8769 - 8770 - 8771 - 8772 - 8773 - 8774 - 8775 - 8776 - 8777 - 8778 - 8779 - 8780 - 8781 - 8782 - 8783 - 8784 - 8785 - 8786 - 8787 - 8788 - 8789 - 8790 - 8791 - 8792 - 8793 - 8794 - 8795 - 8796 - 8797 - 8798 - 8799 - 8800 - 8801 - 8802 - 8803 - 8804 - 8805 - 8806 - 8807 - 8808 - 8809 - 8810 - 8811 - 8812 - 8813 - 8814 - 8815 - 8816 - 8817 - 8818 - 8819 - 8820 - 8821 - 8822 - 8823 - 8824 - 8825 - 8826 - 8827 - 8828 - 8829 - 8830 - 8831 - 8832 - 8833 - 8834 - 8835 - 8836 - 8837 - 8838 - 8839 - 8840 - 8841 - 8842 - 8843 - 8844 - 8845 - 8846 - 8847 - 8848 - 8849 - 8850 - 8851 - 8852 - 8853 - 8854 - 8855 - 8856 - 8857 - 8858 - 8859 - 8860 - 8861 - 8862 - 8863 - 8864 - 8865 - 8866 - 8867 - 8868 - 8869 - 8870 - 8871 - 8872 - 8873 - 8874 - 8875 - 8876 - 8877 - 8878 - 8879 - 8880 - 8881 - 8882 - 8883 - 8884 - 8885 - 8886 - 8887 - 8888 - 8889 - 8890 - 8891 - 8892 - 8893 - 8894 - 8895 - 8896 - 8897 - 8898 - 8899 - 8900 - 8901 - 8902 - 8903 - 8904 - 8905 - 8906 - 8907 - 8908 - 8909 - 8910 - 8911 - 8912 - 8913 - 8914 - 8915 - 8916 - 8917 - 8918 - 8919 - 8920 - 8921 - 8922 - 8923 - 8924 - 8925 - 8926 - 8927 - 8928 - 8929 - 8930 - 8931 - 8932 - 8933 - 8934 - 8935 - 8936 - 8937 - 8938 - 8939 - 8940 - 8941 - 8942 - 8943 - 8944 - 8945 - 8946 - 8947 - 8948 - 8949 - 8950 - 8951 - 8952 - 8953 - 8954 - 8955 - 8956 - 8957 - 8958 - 8959 - 8960 - 8961 - 8962 - 8963 - 8964 - 8965 - 8966 - 8967 - 8968 - 8969 - 8970 - 8971 - 8972 - 8973 - 8974 - 8975 - 8976 - 8977 - 8978 - 8979 - 8980 - 8981 - 8982 - 8983 - 8984 - 8985 - 8986 - 8987 - 8988 - 8989 - 8990 - 8991 - 8992 - 8993 - 8994 - 8995 - 8996 - 8997 - 8998 - 8999 - 9000 - 9001 - 9002 - 9003 - 9004 - 9005 - 9006 - 9007 - 9008 - 9009 - 9010 - 9011 - 9012 - 9013 - 9014 - 9015 - 9016 - 9017 - 9018 - 9019 - 9020 - 9021 - 9022 - 9023 - 9024 - 9025 - 9026 - 9027 - 9028 - 9029 - 9030 - 9031 - 9032 - 9033 - 9034 - 9035 - 9036 - 9037 - 9038 - 9039 - 9040 - 9041 - 9042 - 9043 - 9044 - 9045 - 9046 - 9047 - 9048 - 9049 - 9050 - 9051 - 9052 - 9053 - 9054 - 9055 - 9056 - 9057 - 9058 - 9059 - 9060 - 9061 - 9062 - 9063 - 9064 - 9065 - 9066 - 9067 - 9068 - 9069 - 9070 - 9071 - 9072 - 9073 - 9074 - 9075 - 9076 - 9077 - 9078 - 9079 - 9080 - 9081 - 9082 - 9083 - 9084 - 9085 - 9086 - 9087 - 9088 - 9089 - 9090 - 9091 - 9092 - 9093 - 9094 - 9095 - 9096 - 9097 - 9098 - 9099 - 9100 - 9101 - 9102 - 9103 - 9104 - 9105 - 9106 - 9107 - 9108 - 9109 - 9110 - 9111 - 9112 - 9113 - 9114 - 9115 - 9116 - 9117 - 9118 - 9119 - 9120 - 9121 - 9122 - 9123 - 9124 - 9125 - 9126 - 9127 - 9128 - 9129 - 9130 - 9131 - 9132 - 9133 - 9134 - 9135 - 9136 - 9137 - 9138 - 9139 - 9140 - 9141 - 9142 - 9143 - 9144 - 9145 - 9146 - 9147 - 9148 - 9149 - 9150 - 9151 - 9152 - 9153 - 9154 - 9155 - 9156 - 9157 - 9158 - 9159 - 9160 - 9161 - 9162 - 9163 - 9164 - 9165 - 9166 - 9167 - 9168 - 9169 - 9170 - 9171 - 9172 - 9173 - 9174 - 9175 - 9176 - 9177 - 9178 - 9179 - 9180 - 9181 - 9182 - 9183 - 9184 - 9185 - 9186 - 9187 - 9188 - 9189 - 9190 - 9191 - 9192 - 9193 - 9194 - 9195 - 9196 - 9197 - 9198 - 9199 - 9200 - 9201 - 9202 - 9203 - 9204 - 9205 - 9206 - 9207 - 9208 - 9209 - 9210 - 9211 - 9212 - 9213 - 9214 - 9215 - 9216 - 9217 - 9218 - 9219 - 9220 - 9221 - 9222 - 9223 - 9224 - 9225 - 9226 - 9227 - 9228 - 9229 - 9230 - 9231 - 9232 - 9233 - 9234 - 9235 - 9236 - 9237 - 9238 - 9239 - 9240 - 9241 - 9242 - 9243 - 9244 - 9245 - 9246 - 9247 - 9248 - 9249 - 9250 - 9251 - 9252 - 9253 - 9254 - 9255 - 9256 - 9257 - 9258 - 9259 - 9260 - 9261 - 9262 - 9263 - 9264 - 9265 - 9266 - 9267 - 9268 - 9269 - 9270 - 9271 - 9272 - 9273 - 9274 - 9275 - 9276 - 9277 - 9278 - 9279 - 9280 - 9281 - 9282 - 9283 - 9284 - 9285 - 9286 - 9287 - 9288 - 9289 - 9290 - 9291 - 9292 - 9293 - 9294 - 9295 - 9296 - 9297 - 9298 - 9299 - 9300 - 9301 - 9302 - 9303 - 9304 - 9305 - 9306 - 9307 - 9308 - 9309 - 9310 - 9311 - 9312 - 9313 - 9314 - 9315 - 9316 - 9317 - 9318 - 9319 - 9320 - 9321 - 9322 - 9323 - 9324 - 9325 - 9326 - 9327 - 9328 - 9329 - 9330 - 9331 - 9332 - 9333 - 9334 - 9335 - 9336 - 9337 - 9338 - 9339 - 9340 - 9341 - 9342 - 9343 - 9344 - 9345 - 9346 - 9347 - 9348 - 9349 - 9350 - 9351 - 9352 - 9353 - 9354 - 9355 - 9356 - 9357 - 9358 - 9359 - 9360 - 9361 - 9362 - 9363 - 9364 - 9365 - 9366 - 9367 - 9368 - 9369 - 9370 - 9371 - 9372 - 9373 - 9374 - 9375 - 9376 - 9377 - 9378 - 9379 - 9380 - 9381 - 9382 - 9383 - 9384 - 9385 - 9386 - 9387 - 9388 - 9389 - 9390 - 9391 - 9392 - 9393 - 9394 - 9395 - 9396 - 9397 - 9398 - 9399 - 9400 - 9401 - 9402 - 9403 - 9404 - 9405 - 9406 - 9407 - 9408 - 9409 - 9410 - 9411 - 9412 - 9413 - 9414 - 9415 - 9416 - 9417 - 9418 - 9419 - 9420 - 9421 - 9422 - 9423 - 9424 - 9425 - 9426 - 9427 - 9428 - 9429 - 9430 - 9431 - 9432 - 9433 - 9434 - 9435 - 9436 - 9437 - 9438 - 9439 - 9440 - 9441 - 9442 - 9443 - 9444 - 9445 - 9446 - 9447 - 9448 - 9449 - 9450 - 9451 - 9452 - 9453 - 9454 - 9455 - 9456 - 9457 - 9458 - 9459 - 9460 - 9461 - 9462 - 9463 - 9464 - 9465 - 9466 - 9467 - 9468 - 9469 - 9470 - 9471 - 9472 - 9473 - 9474 - 9475 - 9476 - 9477 - 9478 - 9479 - 9480 - 9481 - 9482 - 9483 - 9484 - 9485 - 9486 - 9487 - 9488 - 9489 - 9490 - 9491 - 9492 - 9493 - 9494 - 9495 - 9496 - 9497 - 9498 - 9499 - 9500 - 9501 - 9502 - 9503 - 9504 - 9505 - 9506 - 9507 - 9508 - 9509 - 9510 - 9511 - 9512 - 9513 - 9514 - 9515 - 9516 - 9517 - 9518 - 9519 - 9520 - 9521 - 9522 - 9523 - 9524 - 9525 - 9526 - 9527 - 9528 - 9529 - 9530 - 9531 - 9532 - 9533 - 9534 - 9535 - 9536 - 9537 - 9538 - 9539 - 9540 - 9541 - 9542 - 9543 - 9544 - 9545 - 9546 - 9547 - 9548 - 9549 - 9550 - 9551 - 9552 - 9553 - 9554 - 9555 - 9556 - 9557 - 9558 - 9559 - 9560 - 9561 - 9562 - 9563 - 9564 - 9565 - 9566 - 9567 - 9568 - 9569 - 9570 - 9571 - 9572 - 9573 - 9574 - 9575 - 9576 - 9577 - 9578 - 9579 - 9580 - 9581 - 9582 - 9583 - 9584 - 9585 - 9586 - 9587 - 9588 - 9589 - 9590 - 9591 - 9592 - 9593 - 9594 - 9595 - 9596 - 9597 - 9598 - 9599 - 9600 - 9601 - 9602 - 9603 - 9604 - 9605 - 9606 - 9607 - 9608 - 9609 - 9610 - 9611 - 9612 - 9613 - 9614 - 9615 - 9616 - 9617 - 9618 - 9619 - 9620 - 9621 - 9622 - 9623 - 9624 - 9625 - 9626 - 9627 - 9628 - 9629 - 9630 - 9631 - 9632 - 9633 - 9634 - 9635 - 9636 - 9637 - 9638 - 9639 - 9640 - 9641 - 9642 - 9643 - 9644 - 9645 - 9646 - 9647 - 9648 - 9649 - 9650 - 9651 - 9652 - 9653 - 9654 - 9655 - 9656 - 9657 - 9658 - 9659 - 9660 - 9661 - 9662 - 9663 - 9664 - 9665 - 9666 - 9667 - 9668 - 9669 - 9670 - 9671 - 9672 - 9673 - 9674 - 9675 - 9676 - 9677 - 9678 - 9679 - 9680 - 9681 - 9682 - 9683 - 9684 - 9685 - 9686 - 9687 - 9688 - 9689 - 9690 - 9691 - 9692 - 9693 - 9694 - 9695 - 9696 - 9697 - 9698 - 9699 - 9700 - 9701 - 9702 - 9703 - 9704 - 9705 - 9706 - 9707 - 9708 - 9709 - 9710 - 9711 - 9712 - 9713 - 9714 - 9715 - 9716 - 9717 - 9718 - 9719 - 9720 - 9721 - 9722 - 9723 - 9724 - 9725 - 9726 - 9727 - 9728 - 9729 - 9730 - 9731 - 9732 - 9733 - 9734 - 9735 - 9736 - 9737 - 9738 - 9739 - 9740 - 9741 - 9742 - 9743 - 9744 - 9745 - 9746 - 9747 - 9748 - 9749 - 9750 - 9751 - 9752 - 9753 - 9754 - 9755 - 9756 - 9757 - 9758 - 9759 - 9760 - 9761 - 9762 - 9763 - 9764 - 9765 - 9766 - 9767 - 9768 - 9769 - 9770 - 9771 - 9772 - 9773 - 9774 - 9775 - 9776 - 9777 - 9778 - 9779 - 9780 - 9781 - 9782 - 9783 - 9784 - 9785 - 9786 - 9787 - 9788 - 9789 - 9790 - 9791 - 9792 - 9793 - 9794 - 9795 - 9796 - 9797 - 9798 - 9799 - 9800 - 9801 - 9802 - 9803 - 9804 - 9805 - 9806 - 9807 - 9808 - 9809 - 9810 - 9811 - 9812 - 9813 - 9814 - 9815 - 9816 - 9817 - 9818 - 9819 - 9820 - 9821 - 9822 - 9823 - 9824 - 9825 - 9826 - 9827 - 9828 - 9829 - 9830 - 9831 - 9832 - 9833 - 9834 - 9835 - 9836 - 9837 - 9838 - 9839 - 9840 - 9841 - 9842 - 9843 - 9844 - 9845 - 9846 - 9847 - 9848 - 9849 - 9850 - 9851 - 9852 - 9853 - 9854 - 9855 - 9856 - 9857 - 9858 - 9859 - 9860 - 9861 - 9862 - 9863 - 9864 - 9865 - 9866 - 9867 - 9868 - 9869 - 9870 - 9871 - 9872 - 9873 - 9874 - 9875 - 9876 - 9877 - 9878 - 9879 - 9880 - 9881 - 9882 - 9883 - 9884 - 9885 - 9886 - 9887 - 9888 - 9889 - 9890 - 9891 - 9892 - 9893 - 9894 - 9895 - 9896 - 9897 - 9898 - 9899 - 9900 - 9901 - 9902 - 9903 - 9904 - 9905 - 9906 - 9907 - 9908 - 9909 - 9910 - 9911 - 9912 - 9913 - 9914 - 9915 - 9916 - 9917 - 9918 - 9919 - 9920 - 9921 - 9922 - 9923 - 9924 - 9925 - 9926 - 9927 - 9928 - 9929 - 9930 - 9931 - 9932 - 9933 - 9934 - 9935 - 9936 - 9937 - 9938 - 9939 - 9940 - 9941 - 9942 - 9943 - 9944 - 9945 - 9946 - 9947 - 9948 - 9949 - 9950 - 9951 - 9952 - 9953 - 9954 - 9955 - 9956 - 9957 - 9958 - 9959 - 9960 - 9961 - 9962 - 9963 - 9964 - 9965 - 9966 - 9967 - 9968 - 9969 - 9970 - 9971 - 9972 - 9973 - 9974 - 9975 - 9976 - 9977 - 9978 - 9979 - 9980 - 9981 - 9982 - 9983 - 9984 - 9985 - 9986 - 9987 - 9988 - 9989 - 9990 - 9991 - 9992 - 9993 - 9994 - 9995 - 9996 - 9997 - 9998 - 9999 - 10000

5, BIVADAVIA 209 LIMA 901-8-A

Cons. Central
CORPORA 1836

PRIMER CONGRESO

Viene de la pág. 38)

vicepresidente y un secretario estos cargos deberán ser ocupados por miembros titulares

Art. 11° — La Mesa Directiva de cada comisión redactará los temas analíticos de acuerdo al temario del Congreso, por cada trabajo o grupo de trabajos con anexos sometidos a la Comisión por el Comité Ejecutivo

En seguida se iniciará la discusión de los temas analíticos. Concluido el debate el presidente nombrará relator que resumirá la discusión en un informe y formulará, de conformidad con la mayoría de la comisión, el proyecto que previa aprobación de la misma, será presentada al Congreso

Siempre como nuevos y ¡a todo color!



MODERNOS

PLASTICOS

Flexiplast

...para todo ambiente moderno!

Consulte a:

CASA CARMELO CAPASSO S.R.L.

Albani 2043 - B. Aires - T. E. 91-0896 y 8173

CALEFACCION
CENTRAL-ECONOMICA

CASA HERCK

Fabricantes y Representantes
de Industrias Termicas

CALEFACCION central por aire
caliente o radiadores

REFRIGERACION para industrias y locales

SECADORES para toda industria

ESTUFAS de hogar con cumón y registro
de cierre

Fireplaces - Kacheln

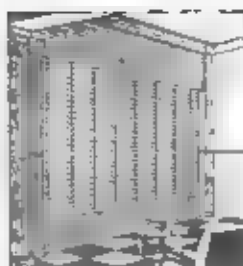
HIPOLITO YRIGOYEN 450 - Piso 3
T. E. 30-3448 B. Aires

TORSTAHL 50



**ECONOMIZA
50%
EN HIERRO**

ACERO SIMA S.A.
LAVALLE 437 TEL. 32-8939



"VENTILUX"

Persianas plegadizas de
aluminio y madera

GAONA 1422/32/36

Suc. JUAN B. CATTANEO S. R. L.

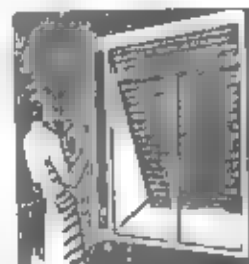
CAPITAL \$ 1.800.000 -

T. E. 59-1655 y 7622

CORTINAS DE ENROLLAR

Proyección a la veneciana,
sistema automático

"8 en 1"



Sres. ARQUITECTOS - INGENIEROS - CONSTRUCTORES y PROPIETARIOS

Equipen sus calderas con Quemadores de Petróleo SYNCRO - FLAME

Los Edificios modernos requieren:

**QUEMADORES DE PETROLEO
SYNCRO - FLAME**

AUTOMATICOS, SEMI AUTOMATICOS Y MANUALES
PARA LA PERFECTA COMBUSTION DE LOS PETROLEOS PESADOS Y LIVIANOS

QUEMADORES
• DIESEL OIL • GAS OIL

QUEMADORES
PARA FUEL OIL

Para los Quemadores

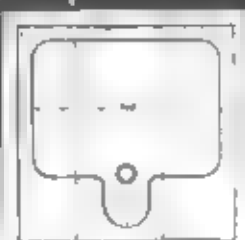
SYNCRO - FLAME
NO HAY PROBLEMA DE DIFICIL SOLUCION

Sociedad C. A. R. E. N.

ANTONIO MACHADO 628/36/50 — T. E. 60-1068 (con diez internos)

BUENOS AIRES

EL BAÑO MAS COMPLETO EN EL MENOR ESPACIO!



EN TAN SOLO
80 x 80 CMS.

- BAÑERA
- BIDET
- DUCHA
- LAVAPIES

MULTIFAS

Es patente mundial, ampliamente conocida en Europa con el nombre de Polibán. Patente Argentina N° 76.871

Ancho borde frontal que permite sentarse hacia afuera o hacia adentro.

Bidet integral.

Plataformas laterales suaves para sentar a los niños y apoyar los pies.

Fondo plano para asegurar un normal equilibrio del cuerpo.

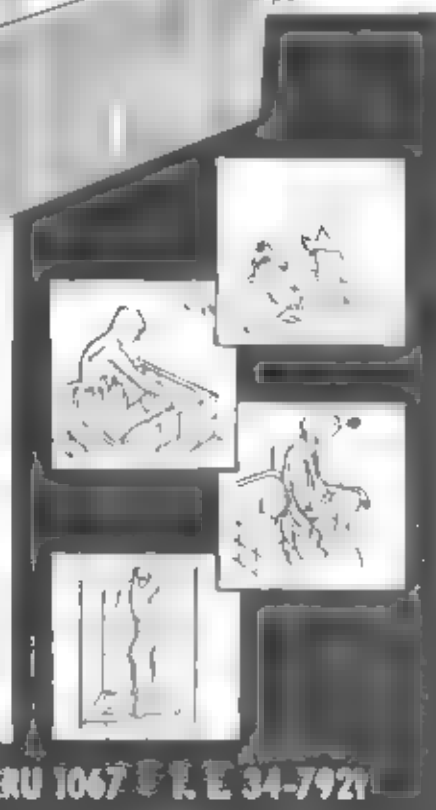
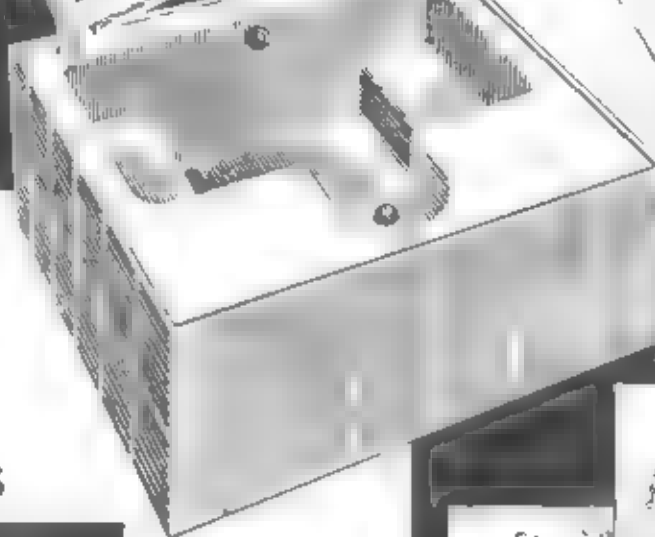
EL UNICO SISTEMA QUE PERMITE EL BAÑO DE LOS BEBES Y NIÑOS CON COMODIDAD Y SIN RIESGO ALGUNO.

Vealo en las buenas casas del ramo

Es un producto de

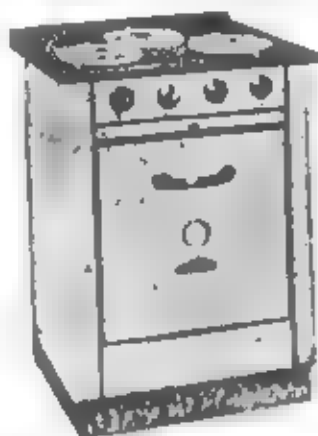
FABRICA ARGENTINA DE SANITARIOS PERU 1067 T.E. 34-7921

MULTIFAS



"LLAMARADA"

EN ORGULLO DE LA INDUSTRIA NACIONAL



**Seguras - Económicas - Rendidoras
A GAS y GAS ENVASADO**

FABRICANTES:

PEDRO FUNDUKLIAN

OLAYA 1042

BUENOS AIRES

PRIMER CONGRESO

(Véase de la pág. 16)

La observación que se le formulará a los que quieren participar en la discusión podrán hablar 5 minutos y por una sola vez. La Asamblea puede ampliar estos términos.

Art. 19° — Cada vez que en razón del debate el presidente lo estime conveniente podrá resolver que un tema vuelva a la comisión respectiva para su consideración con la presencia del miembro impugnante.

Sesión de clausura

Art. 20° — En la sesión de clausura el Congreso procederá a la votación sin discusión de todas las conclusiones que hayan sido aprobadas o reconsideradas en las distintas Comisiones. Bastará la mayoría de los miembros presentes para que las conclusiones sean presentadas como el voto del Congreso.

Art. 21° — En los casos de duda se aplicará el reglamento de la Cámara de Diputados de la Nación.

Presentación de trabajos

Art. 22° — De acuerdo con las bases establecidas por el Comité Organizador del Primer Congreso Argentino de Planeamiento y Vivienda, los trabajos presentados y aceptados por el Comité Organizador serán remitidos a la Secretaría de Planeamiento y Vivienda el 15 de Septiembre de 1957 para poder redactar los

PRODUCTO
DURABEL



LOS QUIMICOS ARGENTINOS
(R. Reg. N.º 7. An. 7.333)
F. 703 Durabel QIAN
BUENOS AIRES

CONSEJO NACIONAL
Folleto de venta N.º 10
BUENOS AIRES

MOSAICOS

E. ALFREDO QUADRI

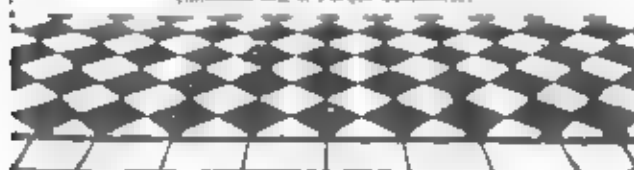
Fundado en el año 1974

Av. Angel Gallardo 160

Barrio: Pablos

T. E. 88-0301-2564

(Entendido con el Servicio Comunal)



proyectos de órdenes del día con la debida anticipación. Los que se presenten después de esta fecha solo serán tomados en consideración si hubiere tiempo para ello.

Actas

Art. 23° — Las actas de las sesiones del Congreso serán firmadas por el Presidente y el Secretario General. Las actas de las sesiones de Comisión serán firmadas por el Presidente y el Secretario de las mismas.

N.º de H.: El señor Walter Hyton Scott, presente en este Congreso, informará en Nuestra Arquitectura de los acuerdos y posibilidades futuras que surjan de tan interesante reunión.

facilitan sus tareas!



Una mezcla ideal que
reúne las ventajas
del fibrocemento y
de la madera

Las chapas prensadas son las más adecuadas
de la industria para su uso en la construcción
de edificios, ya que reúnen la adaptabilidad
de la madera y la resistencia del fibrocemento.
El resultado es una placa que reúne las
ventajas de ambos materiales y que es
ideal para su uso en la construcción.
Además, es un material resistente, duradero
y fácil de instalar.

Si proveedor habitual
tiene chapas DURALIT

fabricantes: Monofort	distribuidores: TAMET
--	--



CRANIEANDOSE LA AMISTAD DEL SOL..

a través de los vidrios abs. chent's de color de Pilkington

Se trata de una gran idea para una industria que busca la máxima protección contra los rayos del sol y la máxima claridad. Se trata de una gran idea para una industria que busca la máxima protección contra los rayos del sol y la máxima claridad. Se trata de una gran idea para una industria que busca la máxima protección contra los rayos del sol y la máxima claridad.

Se trata de una gran idea para una industria que busca la máxima protección contra los rayos del sol y la máxima claridad. Se trata de una gran idea para una industria que busca la máxima protección contra los rayos del sol y la máxima claridad. Se trata de una gran idea para una industria que busca la máxima protección contra los rayos del sol y la máxima claridad.

Se trata de una gran idea para una industria que busca la máxima protección contra los rayos del sol y la máxima claridad. Se trata de una gran idea para una industria que busca la máxima protección contra los rayos del sol y la máxima claridad. Se trata de una gran idea para una industria que busca la máxima protección contra los rayos del sol y la máxima claridad.

Pilkington Brothers Limited

Fabricación de vidrios

1952 1953



El último toque

**para
embellecer
su hogar**



Para un acabado alto mate
perfecto, de aspecto aterci-
pelado y delicada tonalidad,
elige únicamente SINTO MAT
APELES.

EXISTENTE EN TODOS LOS FERRATERÍAS
Y PINTURERÍAS DEL PAÍS



PINTURA VIVA A PRUEBA DE TIEMPO

FICCIÓN

LA REVISTA - LIBRO DE AMERICA

200 páginas DOBLES de texto

PARAGUAY 479

T. E. 31 - 3694

BUENOS AIRES

Suscripción Argentina y países limítrofes

1 año.

\$ 80.— m/n

Otros países

1 año

4 dólares

Existe actualmente el obsequio inauguración de un
libro de \$ 25.— m/n. por un año de suscripción

Envíame suscribiendo a la revista libro FICCIÓN
por año(s) con el envío de un libro
obsequio inauguración de la editorial Goyanarte
(\$ 25.— m/n) y la condición de no pagar en
cargo alguno por el número EXTRAORDINARIO
dedicado al URUGUAY (precio \$ 25 m/n.) o por
cualquier otro número especial que edite la revista

Nombre

Calle y número

Localidad

(Adjunto cheque por \$ 80.— m/n. o 4 dólares)



APORTE ALEMAN A LA INDUSTRIA ARGENTINA

Amparados por licencia de nuestros asociados
GRUNZWEIG & MARTMANN A. G. de Ludwigshafen/R
(República Federal de Alemania)

quienes son los mas grandes fabricantes de
Europa en nuestro ramo, iniciaremos en breve
la fabricación de los famosos productos:

TERMO AISLANTES y ACUSTICOS

SIL-LAN

empleando las mas modernas maquinarias
recibidas recientemente de Alemania.

Resuelva sus problemas de AISLACION
TERMICA y ACUSTICA con el concurso
de nuestros productos **SIL-LAN**

CONSULETOS



ISOLAN S.A.

Administración y Ventas: Lima 167 Bn. Aires T. E. 38 - 6550 - 37 - 6193 - 9910
Fábricas: Ringuet (F. N. O. R.)

2 JOYAS
DE LA INDUSTRIA ARGENTINA
AL SERVICIO DEL CONSUMIDOR

GAS

Confort en el baño

BOQUINAS Y CALIFORNIA

marini

Confort en la cocina

PRIMERA REUNION TECNICA INTERAMERICANA EN VIVIENDA Y PLANEAMIENTO

Algunas Resoluciones aprobadas en la Reunión

I.- DECLARACION DE PRINCIPIOS

MOSAICOS
REVESTIMIENTOS Y ESCALERAS

V. MOLTRANO e Hijos
S R L CAPITAL \$ 500.000

Exposición de 1958 **FEDERICO LACROZE 3115**
TEL. 4611 **Buenos Aires**

INVOLABLE!

"BRÜEL"
CERRADURA CILINDRICA
AUTOMATICA

★ Puntos de metal inalterable
★ Llaves tipo Yale con múltiples combinaciones ★ Seguro interior en "EXTRA SEGURIDAD"
★ Mecanismo de precisión con potentes Nº 84500 y 93-39 ★ De fácil y rápida colocación ★ Aplicación en puertas desde 20 mm hasta cualquier espesor ★ Es un solo punto funcional reúne PICAPORTE BOCALAVE y SEGURO

Distribuidores en Capital y Gran Buenos Aires
HERZFELD, MICHE Y CIA. S.R.L. - Bdo. de Hipocampo 544 - T. F. 30-1182

GOMA Pisos
Mesas
Mostradores

Linoleum
Falcaplast
Felpudos

NATAXUEGOS ABO
TODO MATERIAL CONTRA INCENDIO

LANGER Y CIA S.R.L.
FABRICAN Y MONTAN TODO TIPO DE

COLONIAL

CASA FUNDADA
EN EL AÑO 1897

• CORTINAS
• PERSIANAS

V. LABANDEIRA (H) & Cía
S. R. L. - C.A.P. 8 350 000

Administración y Fábrica: **SANTO DOMINGO 2019-85 - T. E. 21 - 3413**

PRIMERA REUNION

(Viene de la pag. 28)

II POLITICA GUBERNAMENTAL FRENTE AL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

La Primera Reunión Técnica Interamericana en Vivienda

CONSIDERANDO

Que teniendo como fundamento los conceptos reflejados en la Declaración de Lima aprobada por esta Reunión,

Los Estados Americanos que...

...

3. Que, dado que la planificación integral abarca todas las...

4. Que la integración del organismo de planificación, en la relación a sus cuerpos técnico, legal y administrativo,

a los estudiantes de Arquitectura e Ingeniería,
a los jóvenes egresados de las Facultades de Arquitectura e Ingeniería,
a los Arquitectos e Ingenieros que han sabido conservar el
espíritu joven y entusiasta de cuando eran
estudiantes y jóvenes egresados

FULGET ARGENTINA S.R.L.

Revestimientos y Pisos decorativos Patentados

ofrece su incondicionada colaboración en todo lo que a
REVESTIMIENTOS se refiere. Esta colaboración comprende

su asesoramiento técnico y su
su organización industrial y comercial
la responsabilidad de una firma que ofrece CALIDAD

Sométanos sus problemas de Revestimientos y resuélvalos con

FULGET ARGENTINA S.R.L.

Revestimientos y pisos decorativos patentados
Capital \$ 2.000.000.-

Florida 633 - 3° Piso - Tel. 32-7196 y 9338
BUENOS AIRES

Fulget aísla
preserva
resiste
decora...
...es inalterable y eterno

Resultado del

CONCURSO DE IDEAS PARA VIVIENDAS CORRESPONDIENTES A FAMILIAS DE CLASE MEDIA para Estudiantes Universitarios de Arquitectura

organizó:
NUESTRA ARQUITECTURA
patrocina:
fulget Argentina S. R. L.

Acta de Actuación del Jurado

El día cuatro de Julio de mil novecientos cincuenta y siete, se reunieron en el departamento N° 5, 7 piso del edificio calle Correo N° 512 Capital Federal, los Arquitectos Hector G. Morise y Jorge Victor Rivasola, acompañados por el Sr. Ernesto Katschenaln, primeros designados por el promotor miembros del jurado para el "Concurso de Ideas para Viviendas Correspondientes a Familias de Clase Media" organizado por la "Nuestra Arquitectura", con el patrocinio de "Fulget Argentina S. R. L.", y el tercero elegido para el mismo desempeño, por los concurrentes. Acto continuo se constituyeron en Jurado y procedieron a inventariar los elementos recibidos de "Nuestra Arquitectura" como elementos constitutivos de los diversos trabajos presentados a dicho concurso, inventario que a continuación se asienta, haciendo referencia a esos trabajos

Trabajo N° 1: dos láminas en cartón y memoria descriptiva en una hoja.
Trabajo N° 2: ocho láminas de cartón y su memoria descriptiva adhibida a una de ellas doblada en una carpeta de cartón.
Trabajo N° 3: tres láminas en cartón y memoria descriptiva en una hoja.
Trabajo N° 4: tres láminas y cartulina en cartulina, y memoria descriptiva en dos hojas.
Trabajo N° 5: una lámina en cartón y memoria descriptiva en una hoja.
Trabajo N° 6: una lámina en cartón y memoria descriptiva en una hoja.
Trabajo N° 7: una lámina en cartón y memoria descriptiva en una hoja.
Trabajo N° 8: una lámina en cartón y memoria descriptiva en una hoja.
Trabajo N° 9: una lámina en cartón y memoria descriptiva en una hoja.
Trabajo N° 10: una lámina en cartón y memoria descriptiva en una hoja.

Se declara constancia de que el Trabajo N° 4 presenta en todos sus elementos la palabra "FULGET" habiendo resuelto el Jurado lo siguiente: (considerando a) Que en las Bases de este concurso no está expresado textualmente que los trabajos habrán de ser presentados sin pseudónimos u otros signos que los individualizarán, b) Que la palabra "FULGET" asentada en los diversos elementos del trabajo en cuestión, no constituye signo o denominación conocida públicamente como indicadora de un estudiante o grupo de estudiantes de arquitectura que pudieran resultar autores de este trabajo, c) Que no obstante estas razones, es ya infelizmente sabido entre las personas dedicadas a proyectar en arquitectura, que cuando en las bases de un concurso se hace alguna expresa al "secreto" tal como ocurre con las del presente concurso, los trabajos habrán de ser presentados sin ostentación de signo, número, palabra o cualquier otro elemento que pudiera individualizar a los autores o sugerir vinculación entre al trabajo y personas o grupos de personas a quienes como consecuencia de tales signo, número, etc., el Jurado pudiera sentirse inclinado a atribuir la paternidad del trabajo, durante el estudio y calificación de los totales presentados al concurso. Por tanto, el Jurado resuelve: 1º/ En virtud de los considerandos a) y b) admitir el trabajo presentado individualizado por el promotor de este concurso con el número cuatro (4), y proceder oportunamente a su análisis y los efectos de determinar la calificación que pudiera merecer, en correspondencia con las bases, programa y finalidades del presente concurso; 2º/ En virtud del considerando c) llamar la atención del autor u autores del trabajo respecto a la condición ineludible de mantener totalmente el "secreto de los autores", en todo concurso al cual se presenten

en el futuro y en cuyas bases esté suficientemente aludida una condición sin necesidad de que en ellas se repitan los términos que definen aquel secreto. 3º/ Insertar la presente resolución en el acta de esta reunión del Jurado

El Jurado resuelve también declararse en sesión permanente para el cumplimiento de su misión, interrumpiéndola tan solo mediante cuartos intermedios. En consecuencia mantuvo reuniones en los días 3, 11, 15, 17 y 22 de julio de 1967, durante las cuales procedió a cumplir las etapas primera y segunda establecidas en las bases de este concurso, para su "funcionamiento". Dejóse constancia de que no encontró causa para proceder a los interrogatorios previstos en el respectivo párrafo de las bases.

Del análisis efectuado a cada uno de los ocho trabajos presentados se da cuenta sintéticamente a continuación:

TRABAJO N° 1 Dos de sus cuatro dormitorios están mal orientados. El lavadero es de medidas exigüas y, en cambio, son exageradas las del ambiente cubierto de entrada, inclinando con poca utilidad sobre la economía de la edificación. Un solo lugar de baño en el piso de los cuatro dormitorios, resulta algo exiguo en relación al número de ocupantes que se supone. El tratamiento espacial demuestra poca preocupación por ese aspecto. No obstante, su distribución en planta es compacta y admite resolver con simplicidad y economía el problema planteado, permitiendo un aprovechamiento conveniente del terreno libre de construcción.

TRABAJO N° 2: (Presentación: una lámina No. 7 y 8 están en total desacuerdo con lo estipulado en las Bases de este concurso. En la lámina N° 1 ha coloreado el plano de conjunto, también en el mismo desacuerdo.) Su superficie cubierta es exagerada, con lo cual su solución resulta antieconómica dentro de la intención de las bases y programa. Los ensanches proyectados, que significan entre otras cosas el cambio de ubicación del muro del living room, causan también dentro de una modificación y demuestran poco sentido práctico. La casa totalmente terminada, cubre hasta la línea del contrafrente, dejando muy poco lugar de terreno descubierto, para "huerta, frutales, gallinero, tendedero de ropa etc.", a que hace referencia en su memoria. La cocina y dependencias de servicio están mal ventiladas e iluminadas, y en algunas de sus zonas parciales, son de dimensiones muy exigüas. Toilette de planta baja, mal ubicado. En riosa planta de escalera, que comienza en su parte baja con sólo 80 cm. de ancho y luego se ensancha, en su parte final, injustificadamente, a 1,30 m. Se nota, sin embargo, una preocupación por la buena orientación de los dormitorios y el aprovechamiento del desnivel de vereda y terreno para la ubicación del guarda motos.

TRABAJO N° 3 La planta ofrece una zonificación bien estudiada, dentro de su sencilla de composición. Demuestra preocupación, por orientar en forma conveniente sus diversos ambientes. Relativamente fácil de construir tanto en su primera etapa como en las de sus dos ampliaciones sucesivas. En particular los ambientes están bien estudiados. El estudio de la fachada no acusa una unidad de acuerdo con el resto del proyecto. Pese a la buena distribución que ofrecen entre sí los ambientes de servicio, hallado lugar a que el sitio para el tendedero de ropa resulta pequeño y mal orientado. El baño de planta baja es pequeño y oscuro, pero a cambio de un terreno que en su totalidad no puede ser perfecto, pero con una modificación importante en su orientación, puede ser más cómodo y práctico. El baño de planta superior, que aprovecha el desnivel de terreno y además no está en forma conveniente por el ruido del tráfico, no proporciona las condiciones exigidas de confort.

Se trata de una idea factible de ser llevada a la práctica dentro de las provisiones asentadas en las Bases de este concurso.

TRABAJO N° 4 (Presentación: falta planta general e indicaciones sobre aprovechamiento de las partes libres del terreno) Las indicaciones sobre materiales contenidos en su memoria descriptiva son interesantes pero acabo de un costo elevado, dentro del criterio del problema planteado. En general sus ambientes están mal orientados, especialmente los dormitorios, innecesariamente al Este Sudeste los cuatro. El interesante patio de entrada, debido a su orientación carece del soleamiento que le habría aumentado su interés. Lo que más se destaca en esta planta, es su apropiado tratamiento espacial y la zonificación bien definida. Son buenas las proporciones dadas a sus ambientes. Es fácil la ampliación en una o dos etapas.

TRABAJO N° 5: La planta ofrece una zonificación bien clara dentro de su sencilla de composición. Demuestra una evidente preocupación por orientar de adecuada los diversos ambientes de acuerdo a sus respectivas funciones. En su memoria descriptiva destaca los factores humanos e históricos determinantes del partido adoptado. Ha protegido convenientemente el lugar de estar contra las condiciones del sector Este Sudeste

a que se veía obligado por razón de la ubicación del terreno, y lo ha llevado a cabo sin perder el sentido plástico de su composición y expresión. Técnicamente bien resuelto y con facilidad de ejecución primera y de las futuras ampliaciones, sin perder unidad del conjunto. Las circuncisiones y aprovechamiento de los espacios interiores y exteriores, satisfactoriamente resueltos. Todo ello logrado a pesar de haberse impuesto el autor, según hace constar en su memoria descriptiva, una limitación de superficie para quedar ajustado a las exigencias del R.H.N. en cuanto se refiere al standard máximo para conceder sus préstamos destinadas a la construcción de viviendas de la clase definida en las bases de este concurso. Ello explica las dimensiones un tanto exigidas de algunos de sus locales, a la vez que demuestra haberse comprometido del problema planteado, aún en lo que a la necesidad de recurrir a instalaciones crediticias se advierte en las Bases. Ha respondido también con buen criterio y soluciones claras a las previsiones que se piden referentes al aprovechamiento del terreno libre de construcciones. En su memoria descriptiva explica detalles de instalaciones y de materiales que confirman la impresión favorable a la idea desarrollada, según queda anotado más arriba. Por otra parte, cabe señalar la observación de que no ha utilizado el desnivel natural del terreno para obtener los planos que luego utiliza en el desarrollo de su planta. La iluminación de la cocina y de los baños no aparece claramente resuelta, pese a la explicación que a su respecto da en su memoria descriptiva. El estudio del proyecto sin embargo, podría llevar a perfeccionar esos detalles.

El ligero error de medida de fondo del terreno, no influye para nada en las bondades de soluciones de que se ha hecho mérito.

La memoria descriptiva y los esquemas que la complementan, son de interés para el estudio y apogeo del proyecto.

Se trata de una idea factible de ser llevada a la práctica, dentro de las previsiones asentadas a ese respecto en las Bases de este concurso.

(Para el estudio y crítica de este trabajo, el Jurado no ha tomado en cuenta los elementos agregados a su presentación y que no responden a la lista impuesta en las Bases.)
TRABAJO N° 6: Planta algo complicada, dormitorios angostos, circulaciones (unde cuadas), pláticas exterior confusas e intranquila, un dormitorio mal orientado, los demás ambientes bien. En general demuestra comprensión del problema, la solución estructural ordenada y simple, bonificación de locales, buena, facilidad para las futuras ampliaciones, aún desde el punto de vista de las incomodidades que puedan producirse durante su ejecución.

TRABAJO N° 7: (Presentación de falta plano de conjunto, con las indicaciones sobre

encia en su memoria descriptiva. Falta planta de guardamotos, cuya ubicación se indica en el corte AA y fachada). El planteo adoptado exige una superficie algo excesiva que conjuntamente con la superabundancia de instalaciones sanitarias y la complicación que presenta para las sucesivas ampliaciones, especialmente en lo referente a las condiciones estructurales que aparecen algo confusas, no concuerdan con el criterio de economía que el autor, en su memoria, expresa haber adoptado. Desde la primera etapa queda el dormitorio principal innecesariamente mal orientado al Este-Sudeste y en su planta baja se ha sacrificado la buena iluminación que puede dársele, debido al muro que cierra lateralmente la terraza que prolonga los ambientes de la recepción. La bonificación de una local es buena, como así también el tampeamiento adoptado para la separación entre los dormitorios de los hijos, la sala de juegos y la terraza, es poco alta. La solución plástica es agradable, interior y exteriormente. Merece una referencia especial en cuanto al modo en que está presentado, aun cuando ha agregado una perspectiva del enfrente, no incluida en las bases de este concurso y que, por lo tanto, no ha sido tomada en cuenta por el Jurado.

TRABAJO N° 8: Buena bonificación en una planta. Un dormitorio mal orientado, al Este-Sudeste. Los demás ambientes bien orientados y resueltos. En líneas generales la idea es buena, pero el planteo es algo excesivo, y la solución adoptada no es la más adecuada por aprovecharse la superficie del terreno en su parte norte de construcción. Los dormitorios y la sala de juegos, en el modo satisfactorio. La solución para la separación de los dormitorios, es buena, pero no es la más adecuada. Las técnicas constructivas que propone son de muy buena calidad, pero no es el más adecuado. Para ser factible en el terreno de construcción, se debe tener en cuenta que debería ser necesario y de ser necesario, y de ser necesario, se debe tener en cuenta de especial aplicación a tanque de agua.

(En su presentación ha omitido las cotas y la indicación de muebles principales que se pedian en las Bases.)

Luego de efectuados estos análisis, discutidos los méritos y defectos de los diversos trabajos y procedido a sus convenientes comparaciones para calificarlos y disponer su ordenamiento relativo, el Jurado llegó a su fin. Hecho del cual queda constancia en hoja aparte que, fechada el 22 de julio de 1957 y firmada por los tres miembros componentes de aquél, forma parte integrante de este acta, la cual a su vez lleva también en todas y cada una de sus siete fojas, las firmas de los tres componentes de dicho Jurado, el cual da así por cumplida su misión, habiendo levantado la sesión el 22 de julio de 1957 a las 21 h. 30 m.

De acuerdo a las sinrals de críticas que anteceden, referentes a los trabajos presentados al "CONCURSO DE IDEAS PARA VIVIENDAS CORRESPONDIENTES A FAMILIAS DE CLASE MEDIA" organizado por la Revista "NUESTRA ARQUITECTURA" y con el patrocinio de "FULCET ARGENTINA S.R.L." para estudiantes universitarios de arquitectura, el Jurado resuelve otorgar:

El 1er premio, de \$ 4.000, al autor del proyecto caracterizado con el número 5 (cinco)

El 2do. premio, de \$ 2.000, al del proyecto caracterizado con el número 3 (tres)

El 3er y 4to de \$ 1.000, al del proyecto caracterizado con el número 8 (ocho)

Una mención de \$ 500 respectivamente a cada uno de los proyectos caracterizados con los números 4 (cuatro), 6 (seis) y 7 (siete)

Resuelve declarar desierto las tres menciones restantes

Buenos Aires, julio 23 de 1957

CONCURSO DE IDEAS PARA VIVIENDAS CORRESPONDIENTES A FAMILIAS DE CLASE MEDIA

Organizado por la revista "NUESTRA ARQUITECTURA"
con el patrocinio de "FULCET ARGENTINA S.R.L."
Para Estudiantes Universitarios de Arquitectura

ACTA DE APERTURA DE LOS SOBRES correspondientes a trabajos que obtuvieron premio o mención.

Reunidos el Sr. Raul H. Bursaco, en representación del promotor revista "Nuestra Arquitectura", del concurso a que se refiere el encabezamiento de la presente foja y el Arquitecto Jorge Victor Rivarola, en funciones de Asesor del mismo concurso, y visto el fallo del Jurado, que consta en acta firmada por sus tres componentes, Arquitectos Hector O. Morino, Jorge Victor Rivarola y Sr. Ernesto Katsenstam, fechada el 22 de julio de 1957 procedieron a abrir los sobres que contienen los nombres de los Autores de los trabajos que han obtenido premio o mención, los cuales son los que se detallan a continuación:

TRABAJO N° 5: correspondiente al N° 298 con que ha sido anotado en el libro de ingresos, y que ha obtenido el **PRIMER PREMIO DE \$ 4.000 c/l.**, resulta tener por autores a los señores Juan Carlos Tzanno y Horacio Gromos.

TRABAJO N° 3: correspondiente al N° 296 con que ha sido anotado en el libro de ingresos, y que ha obtenido el **SEGUNDO PREMIO DE \$ 2.000 c/l.** resulta tener por autora a la señorita Amelia Esther Manastero.

TRABAJO N° 8 correspondiente al N° 295 con que ha sido anotado en el libro de ingresos, y que ha obtenido el **TERCER PREMIO DE \$ 1.000 c/l.**, resulta tener por autores a los señores Carlos José Argüelles, Horacio Liberatore y Alberto Capreros.

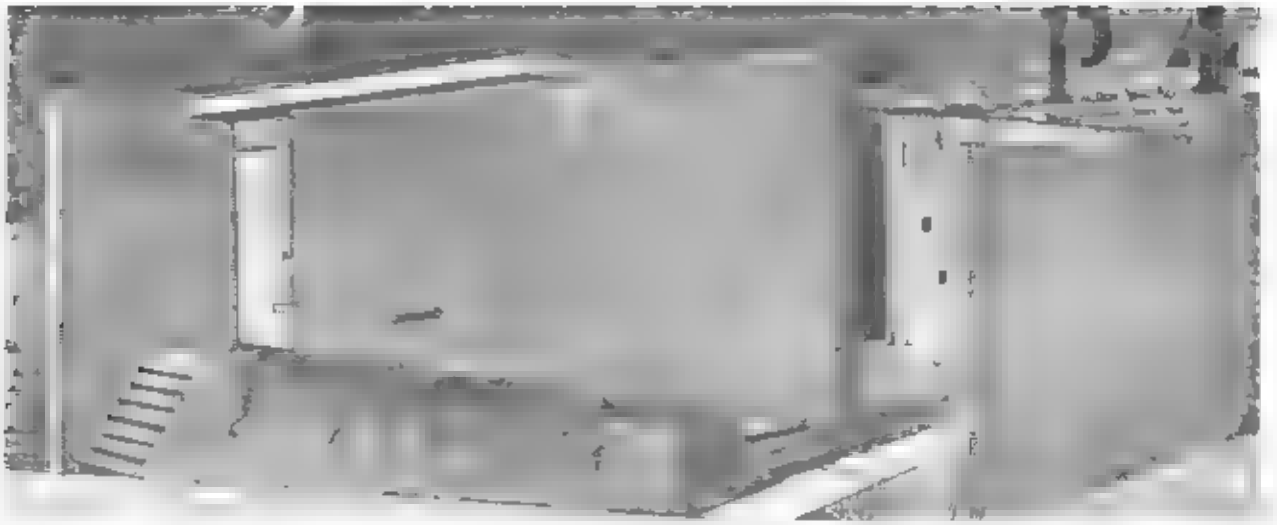
TRABAJOS Nos 4, 6 y 7, correspondientes a los Nos 297, 295 y 294, con que han sido anotados también respectivamente en el libro de ingresos, y que han obtenido cada uno una **MENCION DE \$ 500 c/l.**, resultan tener por autores:

el N° 4, a los señores Santiago Swinnen y Miguel Bernhardt

el N° 6, al señor Igor Jorge Nicolaidi y el señor Rodolfo Hama.

el N° 7, al señor Gofrado V. Kaffignam

Con lo que terminó el acto, firmando la presente los señores arriba mencionados, en Buenos Aires a los seis días de agosto de 1957



1er. Premio (\$ 4.000 otorgados por Fulget Argentina S.R.L.)

proyecto de los señores Juan Carlos Taiano y Horacio Grosso

MEMORIA DESCRIPTIVA

PROPOSITO

Se ha tratado de diseñar una vivienda moderna que se adapte a las necesidades de una familia de clase media, por sus ingresos económicos y su nivel de vida, con una standard máximo que fija el Banco Hipotecario para otorgar la prelación.

Se ha considerado su construcción en dos etapas:

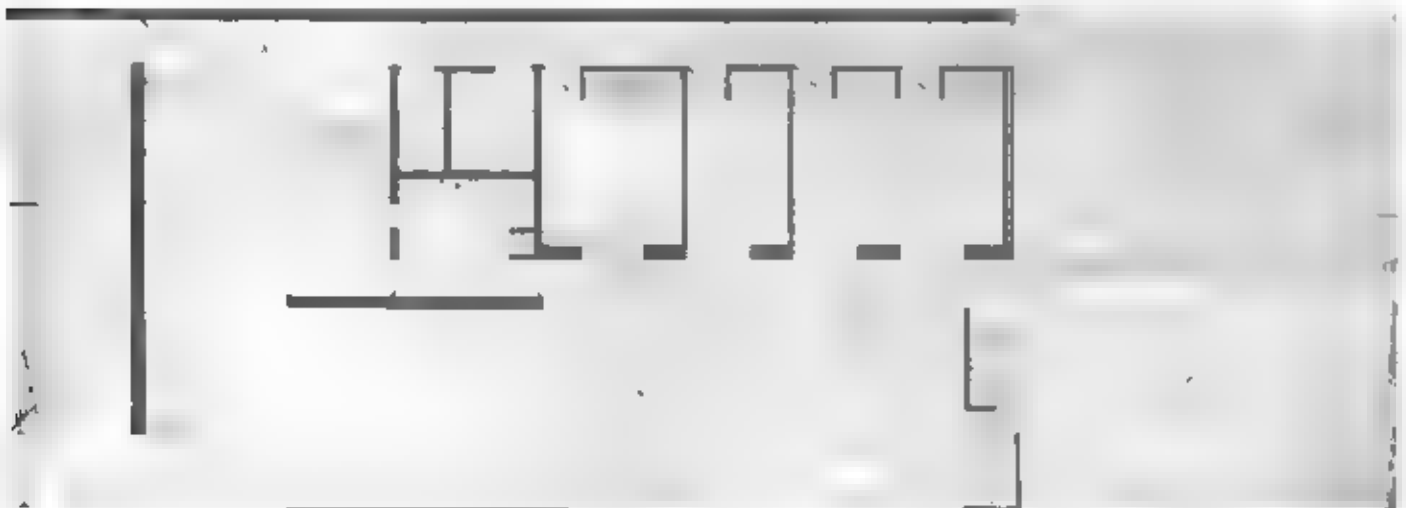
1a.) Superficie medio cubierta inicial	11 m ²
2a.) Superficie cubierta total	25 m ²
Superficie medio cubierta total	17 m ²

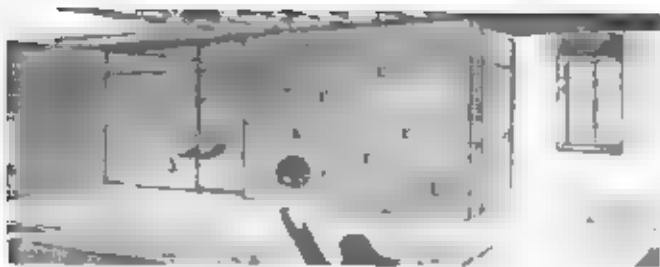
FACTORES DETERMINANTES

Humanos
Historicos
Técnicos

El proyecto se basa en la necesidad de una vivienda para la clase media de una ciudad de tamaño mediano, con un presupuesto limitado.

El proyecto se basa en la necesidad de una vivienda para la clase media de una ciudad de tamaño mediano, con un presupuesto limitado. Se ha considerado la necesidad de una vivienda que tenga los niños, en una zona que no sea demasiado grande, y que tenga la necesidad que tiene la mujer de la casa de controlar desde sus lugares de actividad, la necesidad de relación al





1er. Premio

monica entre los miembros de la familia evitando que los intereses del viudazo de estos se superpongan o se estorben y al mismo tiempo se favorezca la sociabilidad familiar. Estos son algunos de los factores que han motivado el estudio.

Historia. Primero fue la casa colonial con sus patios cerrados protegidos de los vientos fríos del invierno y refrescados con plantas y enredaderas en el verano. Luego vinieron otras formas importadas de Europa que no respondían a nuestras necesidades, costumbres y clima, defecto que frecuentemente observamos en la arquitectura actual. Paralelamente con estas, vimos desarrollarse en las colonias un tipo de vivienda que se hizo muy común nos referimos a la casa que ha dado en llamarse "casa chorrizo" con sus habitaciones en hilera y una galería que las acompaña. Este tipo de vivienda se adapta al lote estrecho y largo de nuestras ciudades, lo acompaña en su longitud y hace que sus moradores disfruten el terreno y la naturaleza vegetal que lo ocupa. Es por eso que teniendo en cuenta lo que hay de positivo en el pasado y las huellas que este deja en los hombres hemos tratado de integrar el pasado vivo con el presente.

Al prever la alteración de la familia a lo largo de 50 años de vida probable de la casa, se ha previsto también una posible futura variación en la subdivisión del espacio correspondiente a los dormitorios.

Tercera planta o vivo
Las habitaciones complementarias

TECNICO

Zonificación de terreno
Clima y aislamiento

Técnica constructiva. La estructura de un sistema simple de dos muros portantes de mampostería que sustentan una losa compuesta por viguetas cerámicas. El método ha sido elegido por simple y el material cerámico tanto en los muros de ladrillo como en las viguetas, lo ha sido por ser más factible para soluciones inmediatas en nuestro país, donde también se puede recurrir al bloque de hormigón poroso para las paredes y al elemento de techo prefabricado de hormigón.

Las tabiques interiores son de ladrillo hueco.

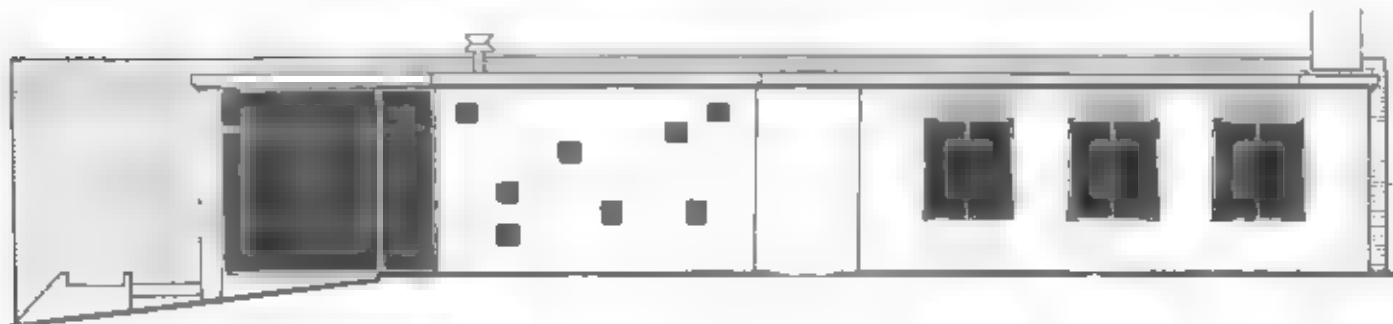
Las terminaciones con las usuales en nuestro medio.

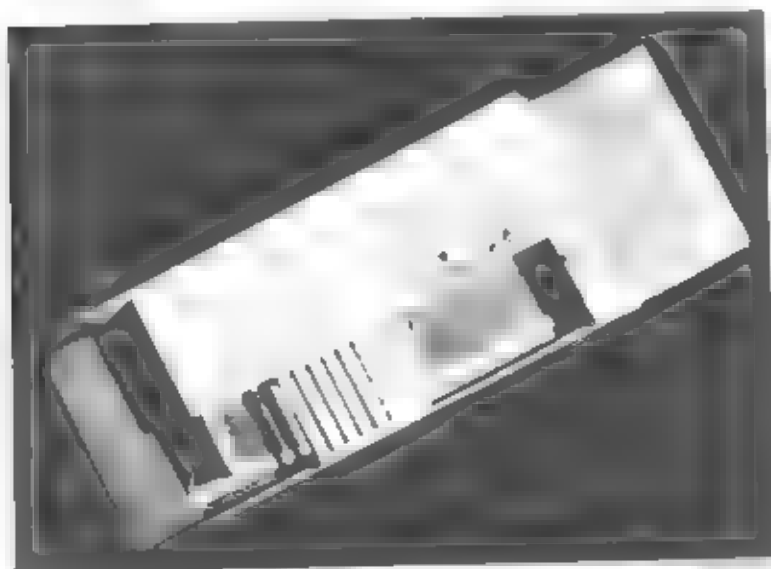
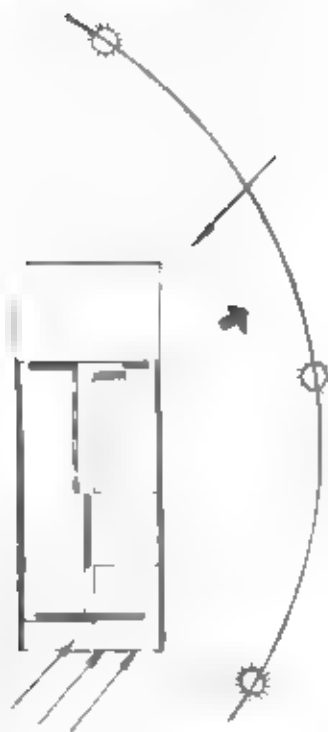
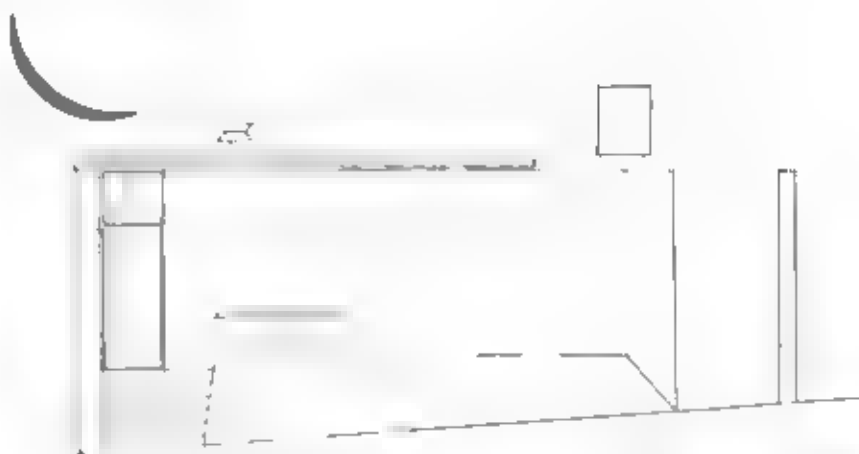
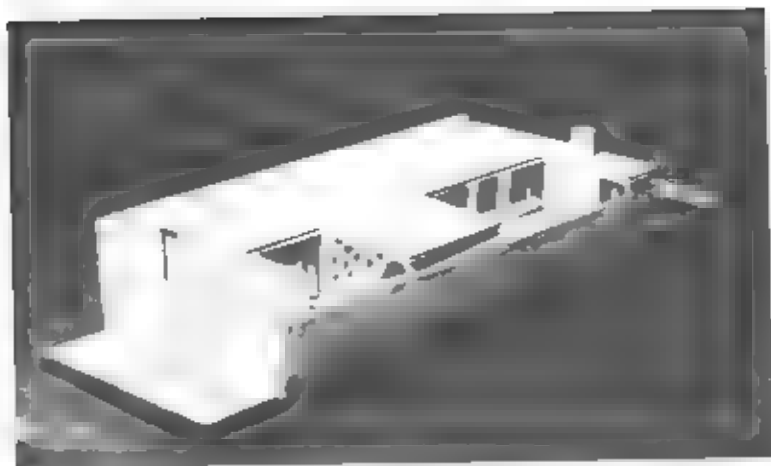
El pozo negro está a una distancia de 15 metros del de agua.

El problema de la cocina se resolverá con una de gasoil que admitirá agua caliente para los baños y la cocina.

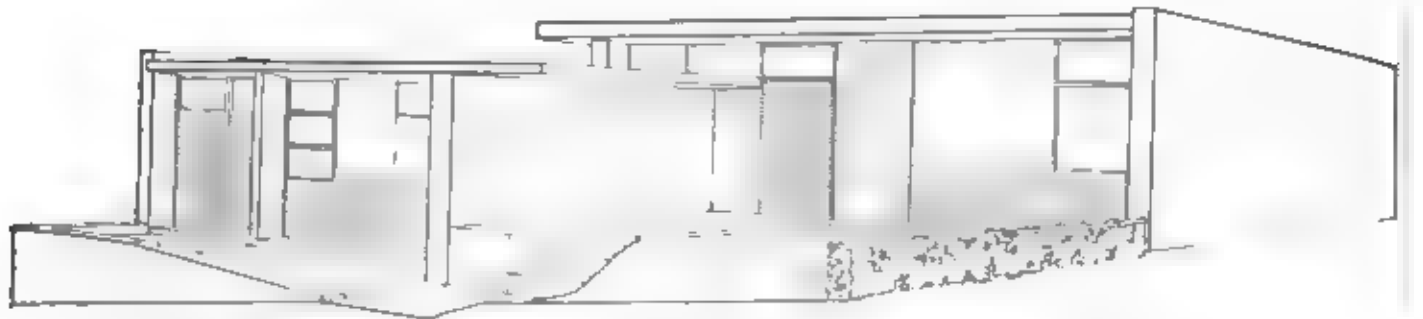
La iluminación de los baños se realizará por medio de ladrillos de vidrio de 20 x 20 cm. incorporados a la losa y coloreados en su parte interior con una película de pintura plástica transparente. El mismo método se utilizará para complementar con color la iluminación de la cocina y parte de la estancia.

La ventilación tanto de los baños como la de la cocina se realizará por medio de conductos rematados en chimeneas especiales.





proyecto de la Srta. Amella Esther Manassero



Perspectiva

MEMORIA DESCRIPTIVA

Esta casa ha sido estudiada teniendo en cuenta la ubicación. Su arquitectura simple y tranquila tiende a mantener el ambiente de reposo y calma característico de los pueblos suburbanos.

La zona de recepción y privado se desarrolla en el nivel natural del terreno previendo que vivirá en ella una persona de cierta edad.

Se ha reservado la orientación NNE a los dormitorios colocados en sentido longitudinal para obtener un mejor aseoamiento.

La recepción, transversal al terreno, determina un jardín interior y zona de juegos independiente de la calle.

La zona de servicio en un nivel inferior facilita el acceso de moto y entrada de tubos de Supergás, en el patio se prevé un terreno de obra.

Se trata de obtener una construcción sencilla de fácil realización para que el costo no resulte elevado y pueda ser aceptable a una familia de clase media.

La superficie cubierta es de 100 m² y la superficie total de terrazas y patios es de 25 m².

Previniendo futuras ampliaciones ocasionadas por el crecimiento familiar se realizará con muros portantes y losas de viguetas prefabricadas por su facilidad de empalme con la construcción anterior y la eliminación de encofrados.

El tabique y el muro lateral de la terraza de entrada se revestirán en Fuguet de colores armonizantes para crear un espacio exterior.

Estructura y esquema de las ampliaciones



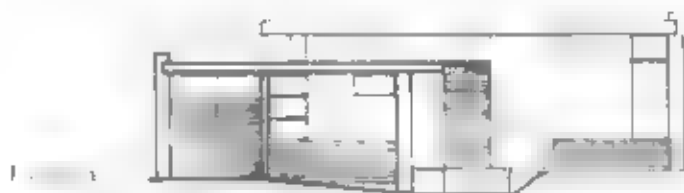
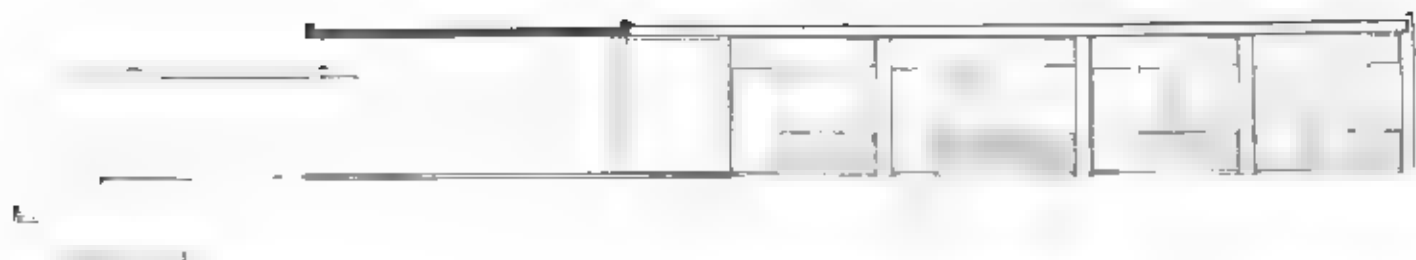
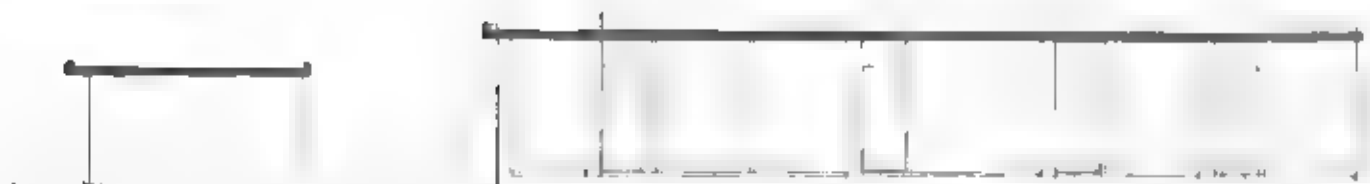


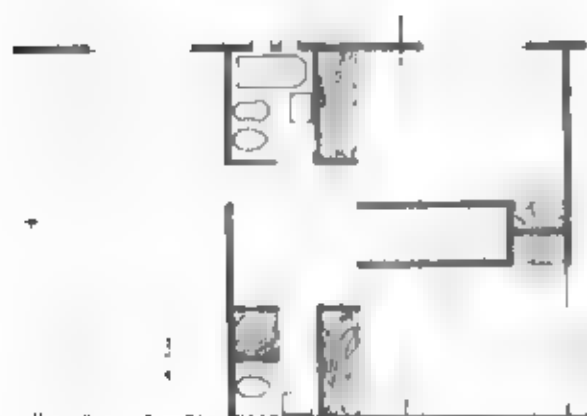
Figure 3



3er. Premio

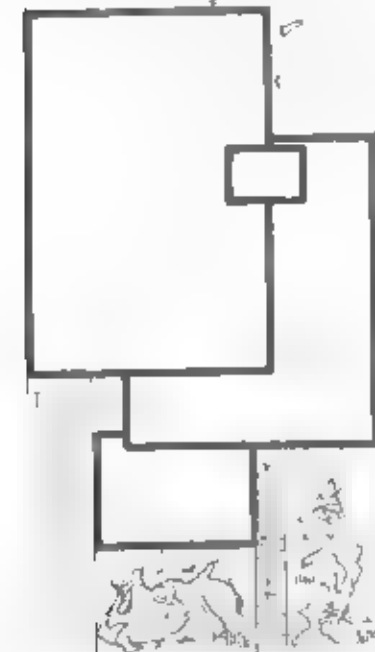
(S 1.000 otorgados por Fulget Argentina S.R.L.)

proyecto de los señores
Carlos J. Argüelles, Horacio
Liberatore y Alberto Caparroz.



PLANTA BAJA: comprende
de comedor diario al living,
sala de estar y comedor que
abren a una terraza, guar-
damoto y lavadero.

PLANTA ALTA: abarca
los dormitorios, baño y toi-
lette y zona de futura am-
pliación (dos dormitorios
que se aprecian en el dibujo
superior).



ዘመን	ዓመት	ወር	ቀን	ቀን
2011	11	11	11	11

El proyecto se dividió en tres zonas definidas por medio de diferentes niveles

Cuenta con una cocina anexa a un pequeño oficio o comedor diario, un lugar destinado a guardarnos o bicicletas, equipo bombeador, un lavadero y una porción de espacio que puede servir de tándem cubierto o para limpieza y arreglo de los vehículos.

Además dispone de comedor estar y de un pequeño toilette, en la parte posterior de esta planta se encuentra una terraza cubierta, extensión del comedor-estar y contrapeso de esta zona se encuentran totalmente vidriados, protegiéndose a entrada del sol en el contrasentido (orientación O.N.O.) con la antedicha terraza.

J sobre la zona B, esta altura no nos demuestra la jerarquía del estar, pues es inmediatamente superpuesta esta zona a una altura en el sector comedor definiéndolo a los niveles de la circulación del estar hacia el servicio, esta zona cuenta con dos

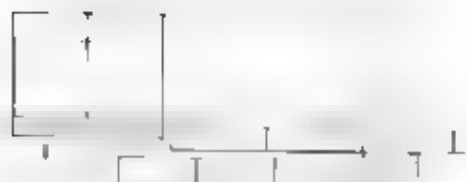
esta que en un principio será privativa del familiar soltero, en la parte próxima una zona destinada a dos futuros dormitorios para los hijos de matrimonio, al realizarse esta construcción del actual toilette (no se proyectó unido directamente al dormitorio del familiar soltero por esta razón) completará las necesidades habituales de esta zona.

Los accesos de ~~los~~ son en forma de rampas definidas, no hay los tramos, que se
forman en ~~débilmente~~ con el tiempo.

Sobre el baño del primer piso tenemos el tanque de agua, previsto en forma de "tubo no desmontable con el tipo de construcción adoptada a la que seguidamente nos referiremos.

Se adoptó un sistema constructivo no convencional tratando de disminuir el elevado costo de la construcción de ladrillos a la vez de superar condiciones técnicas tales como acústicas, térmicas, de resistencia, etc., tal sistema consiste en ubicar nervios a cuerdas de hormigón armado colocados transversalmente a 2,15 m de separación, sobre los cuales se apoyan placas premoldeadas de hormigón celular, completando el cerramiento interiormente con chapas de concreto, en la parte superior se terminará con un techado acústico y pintura de aluminio (ver página 44). Este sistema nos define volúmenes prismático tubulares horizontales, pues las cuerdas se integran con los cerramientos.

En los extremos estos volúmenes se infundirán con paredes de bloques de carbónillo y elementos de carpintería metálica según los casos.



(en la planta

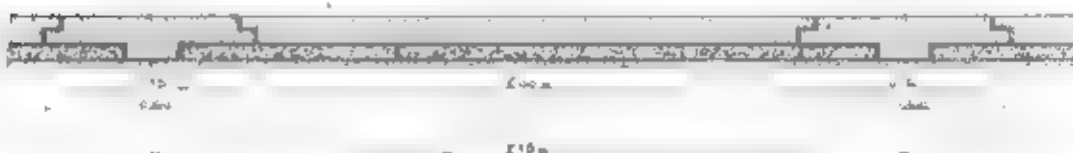
REVESTIMIENTOS

En el interior se usará en general revestimiento de cerámica en los pisos y paredes de los baños y en las cocinas y comedores. En los dormitorios se usará pintura de aceite y en los pasillos y áreas comunes se usará pintura de aceite.

SOLADOS

Se usará piso monolítico en la cocina y comedor diario. Lajas en el guardamotor y en el baño.
Se usará piso de despieces de mármol.
Se usará parquet y piso monolítico de despieces de mármol en los baños y baño íntimo.
Rampas y circunvalaciones exteriores de la casa.
Los closets se revestirán de yeso con excepción de la cocina que será revestida con cerámica de caí terminado al fieltro.
La carpintería será metálica a doble contacto con puertas batientes de placa de madera y corredores contrafrente comedor estar de carpintería metálica.
Los artefactos sanitarios serán estándar de colores variados y la iluminación será difusa en todos los ambientes.

DETALLE DEL TECHO: losetas de hormigón celular nervios de hormigón armado, material aislante y yeso.



Menciones (Tres de \$ 500 c/u, otorgadas por Fulget Argentina S R L)

proyecto de los señores
Santiago Swinnen
y Miguel Bernhardt

MEMORIA DESCRIPTIVA DE MATERIALES

MUROS Ladrillo cerámico tipo Fulget de 20 cm por 40 cm. Mortero de cemento y arena en proporción 1:3. Revoque de 2 cm de espesor.

ESTRUCTURAS Madera de pino y pino de toro go alzado. Uniones de unión de ambos cuerpos, columnas de acero de 5" x 5".

ENTRIPISO Y TECHO Losa de ladrillo cerámico y mortero de vermiculita de grano fino de gran poder de absorción acústico.

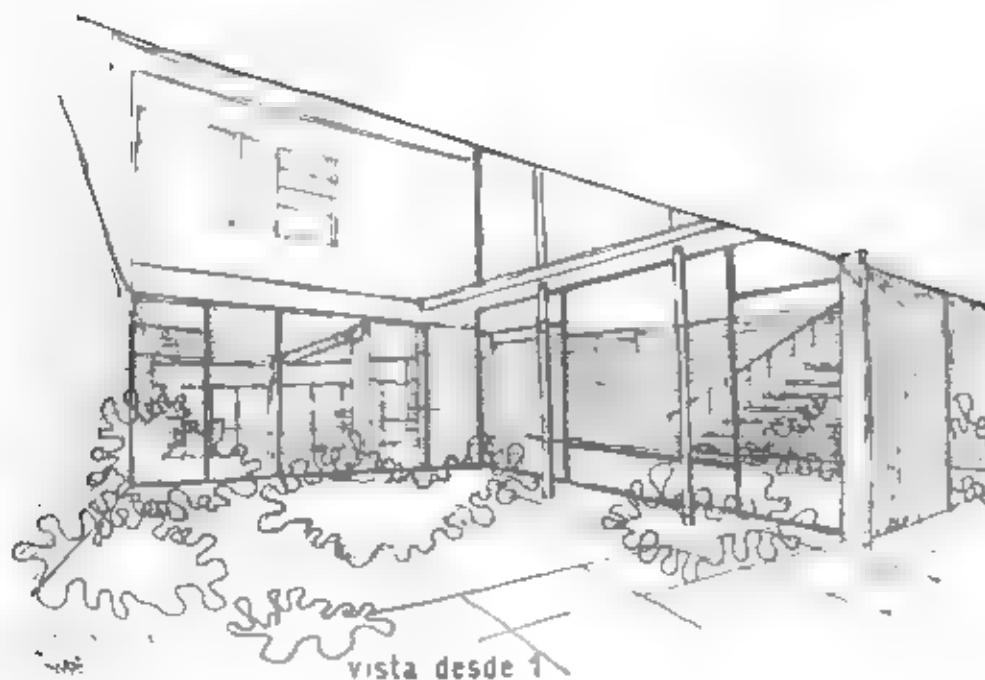
PISO Losa cerámica de 20 cm por 40 cm. tipo Fulget de color blanco. Paredes de ladrillo cerámico de 20 cm por 40 cm. tipo Fulget de color blanco.

CARPINTERIA Marcos exteriores de aluminio anodizado 2" x 6". Puertas corredizas, ventilación por montantes. Puertas interiores placa de gualambu.

MUEBLES FIJOS En el interior se instalarán muebles de la casa Catiana. Los muebles son de la casa Catiana y se instalarán en el comedor y en el dormitorio.

ESCALERA Peldaño de madera natural de 2" x 11" x 20" empotrada en pared de ladrillo.

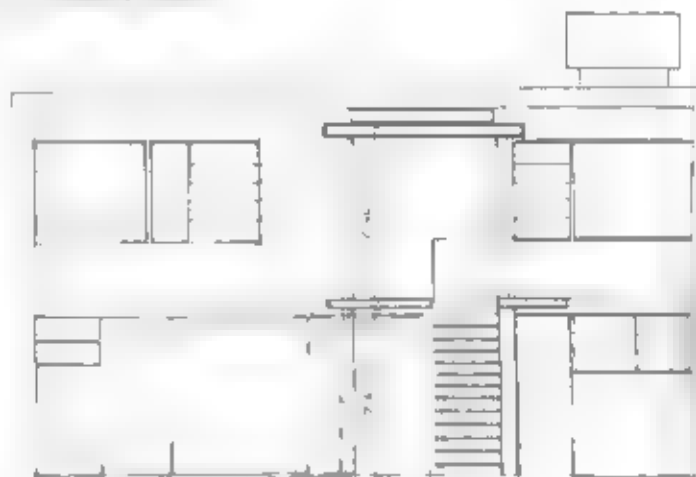
VARIOS El cerramiento del guardamotor se realizará con elementos cerámicos de la Casa Catiana. Los cristales son verde Solex estándar y parrillas.

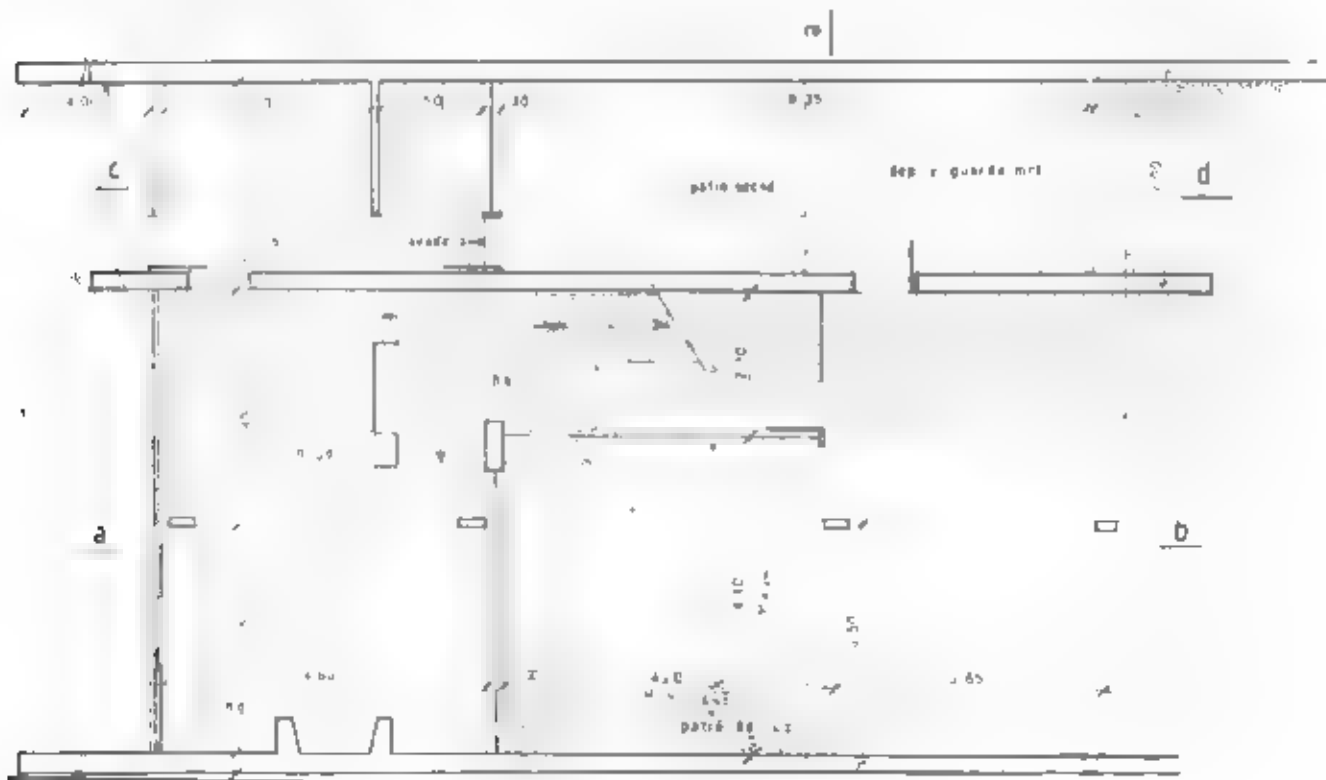
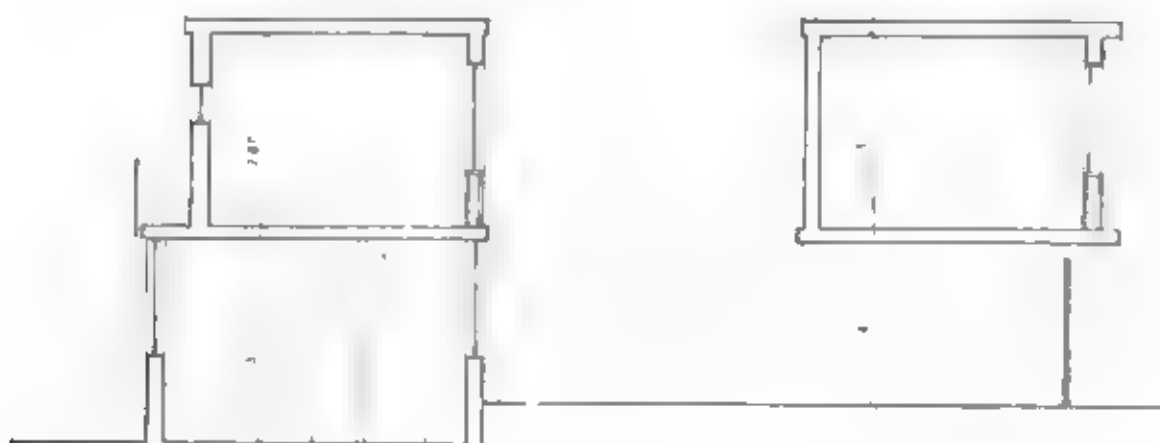
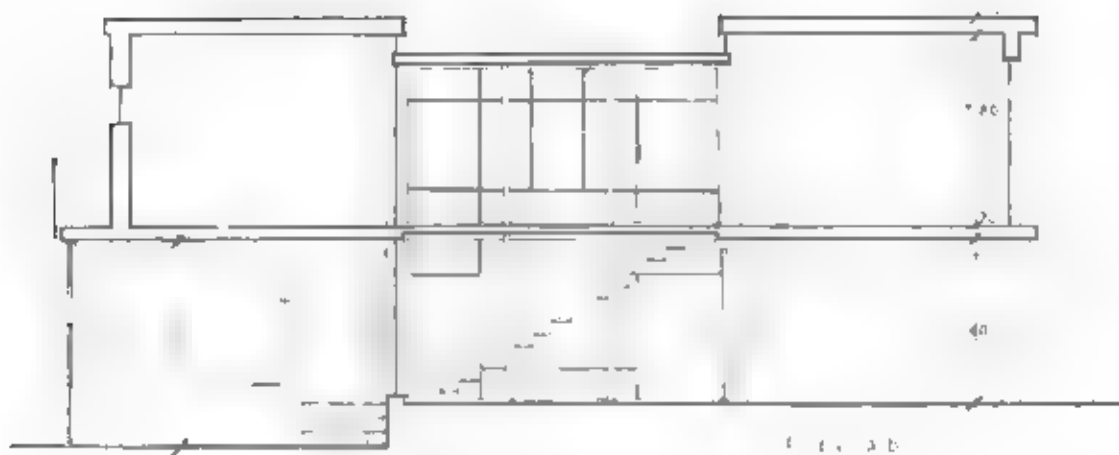




S. perfringens de pulă de vacă

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100





proyecto de los señores Igor J. Nicolaeff y Rodolfo Hasse

SUPERFICIES

Seg. Cubierta, 100,80 m.
1/2 Cubierta, 6,20 m.
Total cubierta, 115 m.
Ampliación, 19,50 m.
Total con ampliación, 134,50 m.

MEMORIA DESCRIPTIVA

La vivienda proyectada consta de living comedor 2 dormitorios 1 cuarto ropero, 1 baño principal, 1 toilette, cocina-comedor diario, guarda motos-bicicleta, lavadero y depósito, y prevé el aumento futuro de dos dormitorios.

El criterio general seguido fue el de obtener el máximo uso de la vivienda con el mínimo.

Se evitó la planta alta por cuanto la ampliación prevista se destina a dos niños de corta edad, para los cuales es preferible evitar las escaleras, y asimismo, no obligar a los padres a subir y bajar con los niños.

De todo esto se deduce que la solución a el problema de la vivienda de esta familia es:

1. una sola planta por criterios económicos y por razones de mayor seguridad.

Con respecto a la estructura se ha considerado que el edificio es de tipo tradicional, con muros de carga y techos de vigas de concreto.

1. Se proyectó un sistema de ventilación natural, que permite la circulación del aire en las habitaciones, especialmente en el baño principal por sobre la cubierta del pasillo que conduce a los dormitorios (ver corte AB) a los efectos de reducir el espesor de los muros y permitir mayor iluminación.

La cubierta se ha proyectado en un sistema armado, que permite un tablero de concreto de 10 cm. de espesor, lo que permite un mayor uso de la cubierta para el estacionamiento de motos y bicicletas.

El tipo de estructura es de tipo tradicional, con muros de carga y techos de vigas de concreto. El edificio tiene un sistema de ventilación natural, que permite la circulación del aire en las habitaciones, especialmente en el baño principal por sobre la cubierta del pasillo que conduce a los dormitorios (ver corte AB) a los efectos de reducir el espesor de los muros y permitir mayor iluminación.

La zona de servicio ocupa la franja N del terreno y está sobre la medianera, la cocina abre al ONO y al ESE el lavadero y el depósito se halla al NO. Dentro de ese depósito se encuentra el molino eléctrico para proveer de agua a la casa. Esta zona está separada de la zona de vivienda por un muro de concreto.

1. La zona de servicio ocupa la franja N del terreno y está sobre la medianera, la cocina abre al ONO y al ESE el lavadero y el depósito se halla al NO. Dentro de ese depósito se encuentra el molino eléctrico para proveer de agua a la casa. Esta zona está separada de la zona de vivienda por un muro de concreto.

Todos los pisos de 0.10 a 0.15, que cumplen función de cerramiento, son de concreto de hormigón, revocados.

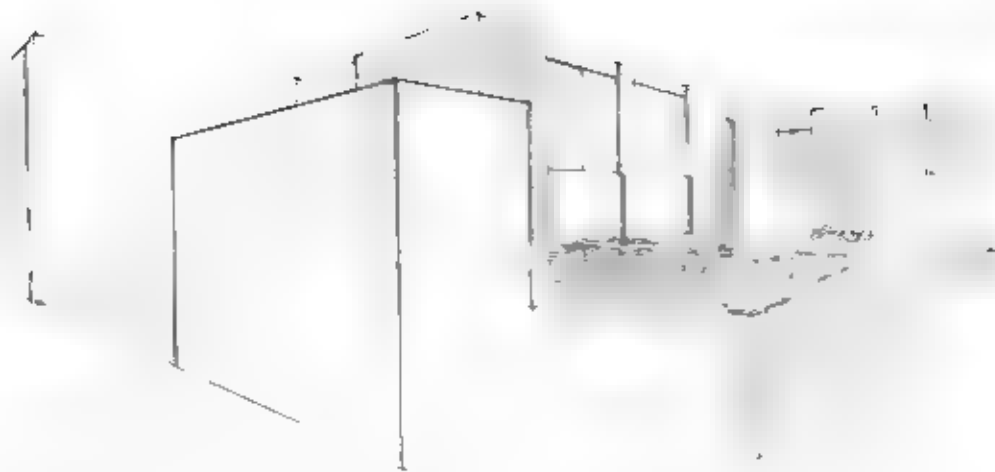


Futura ampliación

Planta

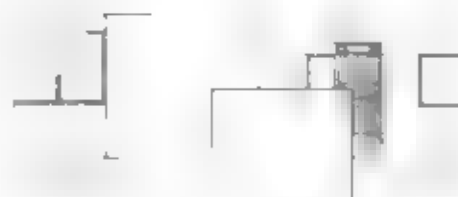


Planta



Plano de planta

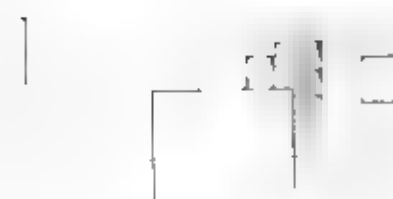
Fachada



Fachada posterior



Plano de planta



proyecto del señor
Gofredo V. Zaffignani

Santa alta



SENTIDO GENERAL DEL PARTIDO ADOPTADO

Se trata de una obra arquitectónica de gran sencillez, dada la gran claridad que adquiere al ser reducida a los tres elementos básicos de la vida de un hogar: el dormitorio (con puertas y cerraduras), y cristales (en aberturas), en procura de unidad de material y tratamiento.

DESARROLLO FUNCIONAL

El conjunto comprende tres elementos básicos:

- a) recepción
- b) servicio
- c) privado

a) Fue condición inmediata al colocar la sala de estar al interior a los efectos de aprovechar la apreciable dimensión del terreno que permite la prosecución de la actividad en convivencia con la naturaleza.

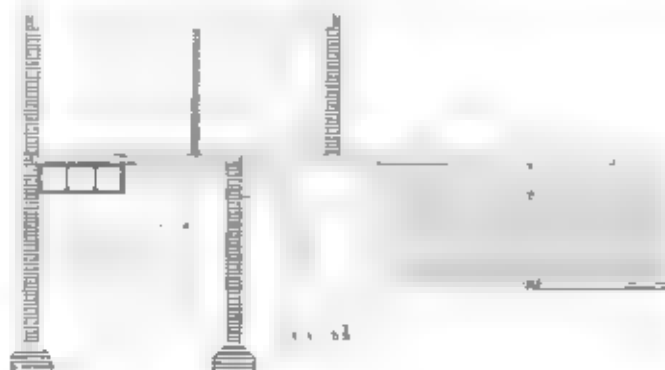
Se prefirió darle la mayor preferencia en lo que a la sala de estar se refiere, al ser que se requiere la presencia de persona de servicio, la vida de casa desahogada, dando lugar a todas sus funciones de la vida diaria.

Se exige al ambiente regular las dependencias de los huéspedes, dueños de la del huésped permanente, al ser que se requiere la continuidad la actividad a desarrollar por la buena vida de la familia.

El ambiente porta a una unidad que se ha creado en un espacio de desarrollo a la vez que se ha creado una unidad de la vida de la familia, al ser que se requiere la continuidad la actividad a desarrollar por la buena vida de la familia.

FERRAMIENTOS Y AROLEAMIENTO

Los elementos de arquitectura y decoración han de acuerdo a su función. Los elementos de arquitectura y decoración han de acuerdo a su función. Los elementos de arquitectura y decoración han de acuerdo a su función.



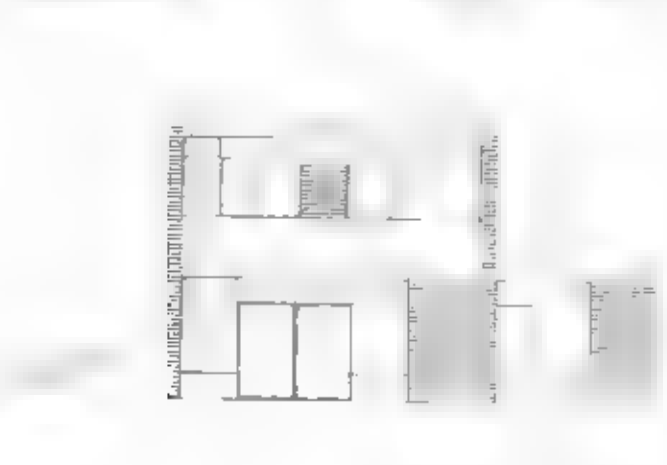
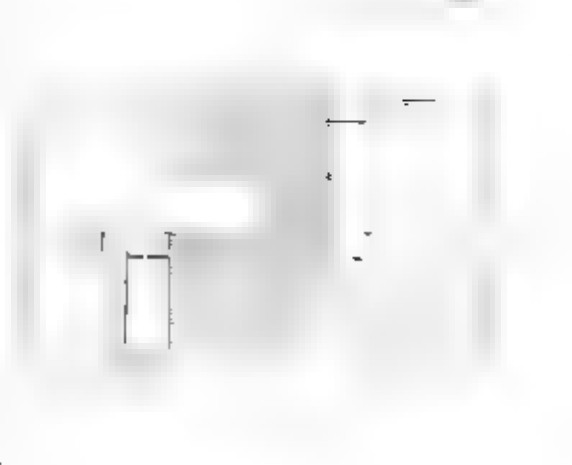


En trató de buscar una unidad jugando con los dis-
tos en los cuales figuran en muro lleno (intercambio)

por elementos de dimension y textura distinta a distintos va-
riables

CONCLUSION

Los puntos que se tomaron como base para el partido son:
El punto a fin de cumplir con las necesidades de los sujetos
El punto b para posibles cambios de función que se vaya
El punto c para posibles cambios de función que se vaya
El punto d para posibles cambios de función que se vaya



Bienvenido



de Zoltán Wapner

JORGÉ LARCO

por Félix M. Pelayo

viene a dar un poco de luz humana. Mas bien que venga un pueblo con-
 tra la plena independencia de la pictórica hispana. Mas bien tendrá que
 estudiar el hecho curioso de cómo se despojando de una manera de fi-
 gura, se crea por meras asociaciones de la fantasía y de las ex-
 presiones, significativas, simbólicas, del mundo que conforma el espíritu
 y el mundo y para los pasos de pintura. De España, aparte del amor
 que siente por ella le ha quedado una nostalgia de muros y torres,
 que, a veces, se dirige en sus temas con poderosas gólicas lineales. Por
 eso será una tarde cuando va en formación pictórica hacia allá con
 la mirada por la escuela de París, que vivamos a todos los niveles
 en una gran, nuestra una vez otra existencia en una obra de en-
 tusiasmo en lenguaje también por el de un espíritu y permita a este
 pensamiento de los lugares con la fantasía de los que se crean en
 ellos. Así es la lengua de nuestro el siglo que los de carácter de
 en los que se crea por el más humano que bien que ya se crea en
 muchos de los que se crean por el, se creó el pensamiento, el el fi-
 nal de los que se crean, que ha de ser el en cambio que no a
 la imaginación, que se creó en se creó en la que se creó. Se re-
 turna en el que a la que se creó en la que se creó en la que se creó
 a la que se creó en la que se creó en la que se creó en la que se creó
 de los que se creó, que el bien no se han creó en la que se creó, en
 el que se creó y el que, en la que se creó en la que se creó y en
 la que se creó en la que se creó en la que se creó en la que se creó
 en la que se creó en la que se creó en la que se creó en la que se creó

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

Jorge Larco...



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100



The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes the need for transparency and accountability in financial reporting. The second part outlines the various methods used to collect and analyze data, including surveys, interviews, and focus groups. The third part presents the findings of the study, highlighting the key trends and patterns observed. Finally, the document concludes with a series of recommendations for future research and practice.



Vista de la casa antes de la reforma

Por motivos sentimentales, pues la casa fue heredad de abuelo, se ha tenido que guardar la característica de la misma. La primera reforma, al casarse los actuales propietarios, fue realizada hace aproximadamente 12 años, y consistió principalmente en unificar dos ambientes para formar un living comedor más amplio con sus chimeneas y ventanas o cambiar algunas aberturas.

El crecimiento de la familia hizo necesario una reforma más radical, aumentar la cantidad de los dormitorios y las dependencias de servicio y agregar nuevas comodidades, como calefacción.

En la casa existente se amplió el living abriéndolo con un gran ventanal con cantero hacia el jardín. Este paso a formar con el ala nueva dos dormitorios y con el costado de cuerpo de habitaciones de su interior, ya que el jardín grande se encuentra lindando la misma.

La cocina se instaló completamente de nuevo, agregándole el office. Desde allí se puede controlar la caldera de calefacción y agua caliente que está ubicada en el garaje. Al lado de dormitorio de los padres y el baño se construyó una comunicación con la parte nueva, compuesta de un hall, un mo, 3 dormitorios, baño y toilette. Para no chocar la arquitectura colonial existente, este cuerpo nuevo, con sus grandes aberturas, está realizado con materiales como: madera de incienso barnizado, baldosas cerámicas.

Ubicadas en el piso de la galería, cuyo techo que se continúa como cielo raso en los dormitorios, está forrado con pinotea barnizada. Como reminiscencia de la casa vieja, la ventana característica de la misma (dormitorio de los padres) mira hacia la galería del ala nueva y aparecen las tejas coloniales al borde del techo de la misma.

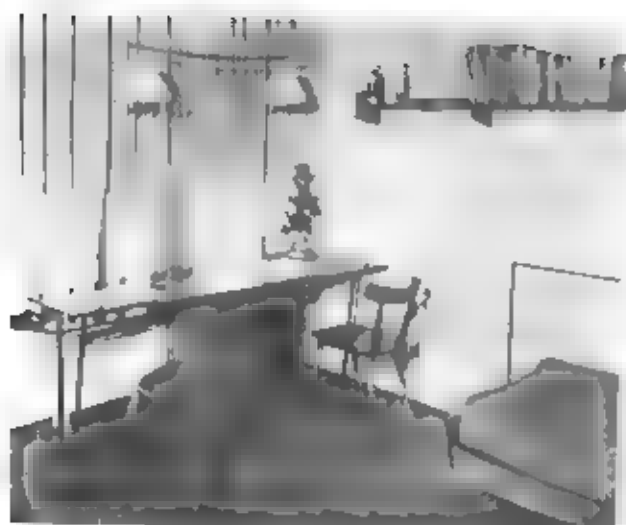
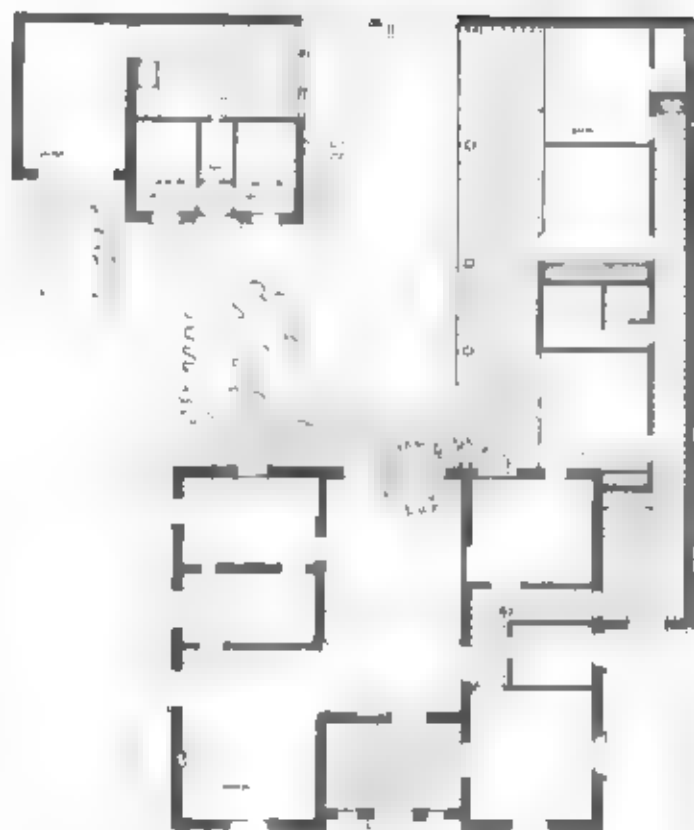
La vivienda del personal doméstico alberga bajo el mismo techo el garaje. De este es accesible el patio de trabajo. Esta parte está hecha de ladrillos a la vista, pintados a la cal gruesa, color blanco. La pared medianera que cierra el patio interno, también es de ladrillos a la vista, pintados de color ocre. La parrilla y su campana son de material de hierro, color blanco.

Reforma de una vieja vivienda

proyecto: Arnold Hakel

Planta original







LA AISLACION TERMICA EN LA CALEFACCION POR LOSA RADIANTE

Escribe: Dr. JOSE KIRCHMAYR
(Ingr. Técnico de ISOLAN S. A.)

En la actualidad, se están construyendo numerosos edificios en los cuales se aplican el sistema de calefacción denominada de losa radiante.

En este sistema, tal como se está imponiendo en la Argentina, se colocan los radiadores en la losa lográndose algunas ventajas considerables, ante todo desaparecer el radiador a la vista, que muy a menudo resulta inconveniente por su ubicación (y debe cambiar de lugar con las consecuencias molestas conocidas por los constructores).

Con la calefacción tipo losa radiante la temperatura del piso y en el caso de las viviendas u oficinas es superior a la del aire ambiente. Esto significa una pérdida menor de calor para el ser humano, originada por radiación, circunstancia que produce una notable sensación de bienestar. No está demás mencionar aquí que esta sensación de bienestar puede desaparecer muy pronto si las temperaturas superficiales del piso y el en el caso no se controlan mediante una aislación térmica adecuada.

Podemos decir que la característica más sobresaliente de la losa radiante es su gran capacidad de almacenar calor. Luego de pararse la calefacción, este calor sigue manteniendo la temperatura interior durante muchas horas en condiciones climáticas muy adversas, como veremos más adelante en base de cálculos térmicos. Es cierto que la losa radiante es lenta en cuanto al funcionamiento inicial, por cuanto tiene que adquirir cierta temperatura antes de actuar como calefactor. Pero este inconveniente se elimina fácilmente con adelantar la hora de la puesta en marcha, tiempo que se recupera al pararla también con anticipación.

En cuanto a los inconvenientes mecánicos que pueden producirse con este sistema de calefacción, pueden reunirse en dos grupos.

Dilatación excesiva por exceso de temperatura del agua de alimentación o por disparidad de los coeficientes de dilatación de la losa y la cañería. No existe ninguna razón para llevar la temperatura del agua de alimentación encima de 40°C. Veremos en el presente estudio que la temperatura máxima de la losa no pasa de 35°C estando el agua de alimentación a 37°C.

Corrosión de la cañería por la acción nociva de agua en los radiadores. Esta acción puede inhibirse sin dificultad al llevar el pH de agua a 8.9-9.0 con el agregado de aprox. 300 grs. por 1000 lts. de Fosfato trisódico. Este tratamiento hay que repetirlo en proporción a las pérdidas de agua que se producen en la línea de calefacción.

El buen funcionamiento de la losa radiante depende en gran parte de la aislación térmica adecuada que debe encauzar casi todo el calor disponible hacia el lado inferior, evitando una sobretemperatura molesta del piso.

La experiencia indica que la temperatura del piso no debe pasar más de 5°C sobre la temperatura ambiente para mantener la sensación de bienestar. Este control se puede lograr con el empleo de una capa delgada de material aislante buena, pero en la selección intervienen factores de mucha importancia que se detallan a continuación.

BIBLIOGRAFIA

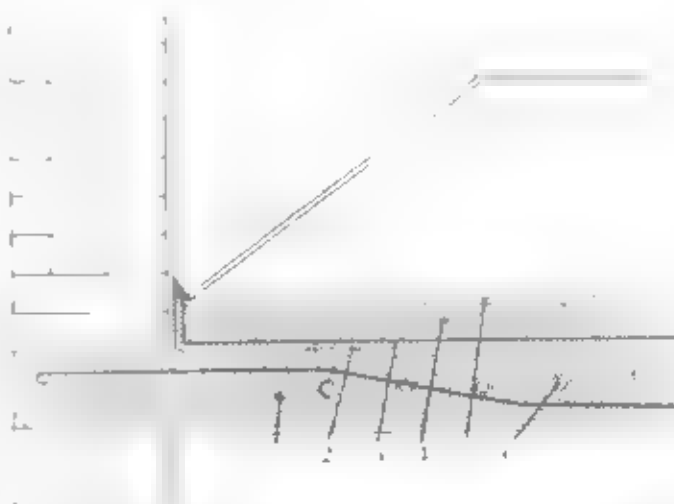
Una casa no se construye para durar solamente 20 años, por lo cual el material empleado en la aislación térmica de la losa debe poseer una durabilidad excepcional, ya que no existe ninguna posibilidad de un reemplazo posterior.

Tal exigencia reduce la selección del material a las fibras minerales que por su composición inorgánica son imperecederas.

Entre estas fibras minerales se destacan las lanas minerales por su coeficiente de conductividad térmica muy baja equivalente a 0.032 Kcal/m.h. a 20°C, que permite obtener óptimos resultados con espesores muy reducidos. Una ventaja adicional de las lanas minerales es su gran capacidad fonoabsorbente que permite realizar la *feix com bariet* de aislar la losa radiante también acústicamente sin costo adicional. Sobre este problema sumamente interesante para el arquitecto hablaremos en un informe aparte. Aquí basta mencionar el simple hecho que una delgada capa de lana mineral suficiente para una aislación térmica produce una atenuación de ruido producido por pisadas, valiente a 22 phm y le asegura al inquilino que vive al piso inferior la tranquilidad sonada.

El espesor del material aislante íntimamente ligado a la temperatura del agua de alimentación de la cañería será tratado a continuación juntamente con el cálculo térmico del funcionamiento del piso flotante que puede dividirse en 5 secciones.

1) Cálculo de la pérdida de calor a través de las ventanas y paredes exterior.



CORTE DE UNA LOSA RADIANTE CON SU CORRESPONDIENTE AISLACION. 1. Losa radiante. 2. Placas termopuntuales tipo "Biatan". 3. Vitre asfáltico. 4. Parquet o baldosas. 5. Cañería.

2. Determinación de la temperatura del agua de alimentación de la losa radiante para poder cubrir la pérdida de calor.
3. Cálculo del espesor de la aislación térmica colocada entre el piso y los calefactores.
4. Cálculo del calor acumulado en losa radiante.
5. Combinación de los resultados obtenidos.

Por razones de interés general elegimos como ejemplo una vivienda (aving comedor) u oficina de 10 metros de largo, 5 de ancho y 4 de altura, con dos ventanas de 12 m² superficie c/u, una pared medianera de 40 m² y otra interior de la misma superficie, 50 m² piso de parquet y 50 m² cielo raso que conjuntamente forman la losa radiante. Entre la losa propiamente dicha y el contrapiso flotante se coloca una placa de lana mineral comprimida Sil lan que aísla el piso del parquet térmicamente de la calefacción y acústicamente contra la propagación de sonidos. El espesor del material aislante debe ser tal que la temperatura superficial del piso no pase más de 5°C encima de la temperatura ambiente. Más adelante veremos que para mantener la temperatura ideal de 20°C en la oficina o vivienda, la temperatura superficial del cielo raso debe ser de 29°C, la cual a su vez exige una temperatura mínima del agua de alimentación de 37°C. Ahora si, para aislar el piso parquet en forma eficaz que permita mantener la temperatura superficial del mismo a 25°C se necesitan placas Sil lan lana mineral de 10 mm de espesor con un coeficiente de conductividad térmica de 0.032 Kcal m/h °C.

De esta manera la losa radiante se compone de:

1 m ² losa radiante compuesta por:			
con la radiación de calor:			
1 m ² pared medianera	2.0 Kcal	0.28 Kcal	230 kg
1 m ² pared interior	0.31 »	0.20 »	1 »
1 m ² piso parquet	0.15 »	0.65 »	8.2 »

La pérdida de calor que sufre el ambiente a través de las paredes y ventanas a 5°C, temperatura exterior y 20°C interior constantes se calcula según la ecuación de Fourier:

$$Q = \frac{T_i - T_e}{\frac{1}{a_1} + \frac{C}{\lambda} + \frac{1}{a_2}} = \frac{T_i - T_e}{K} \text{ Kcal m}^2/\text{h} \text{ para regímenes estacionarios.}$$

en la cual Q significa la pérdida de calor

T_i temperatura interior, T_e temperatura exterior

C el espesor de la pared, ventana, etc

λ coeficiente de conductibilidad térmica en Kcal m/h °C del medio divisorio, 0.4 Kcal para ladrillos huecos, 0.05 Kcal para ventanas.

a₁ coeficiente de pasaje de calor del aire interior al medio divisorio en Kcal m² h °C = 6 Kcal m² h °C

a₂ coeficiente de pasaje de calor del medio divisorio al aire exterior = 20 Kcal m² h a 2 mts. p segundo velocidad viento

En nuestro caso resulta para 40 m² pared medianera y 16 m²

El calor depositado en la losa radiante (encima de 20°C) se compone de los siguientes valores parciales:

10 cm losa radiante	
5 cm contrapiso	
1 cm fieltro lana mineral	
1 cm piso parquet	

pared ventana de ladrillos huecos 20 cm espesor

$$Q = 15 \times 56 = 1177 \text{ Kcal hora}$$

$$0.713$$

La pérdida por hora a través de los 24 m² de ventana de 3 mm espesor = 1770 Kcal

$$\text{Total } 2947 \text{ Kcal h}$$

para poder mantener la temperatura a 20°C en el ambiente de 50 m² la losa radiante tiene que suministrar durante el día 3000 Kcal/h.

La casi totalidad del calor necesario procede del cielo raso (con 29°C temperatura superficial) mientras el piso (con 24°C) en gran parte cubierto con alfombras que casi no sirven como medio calefactor.

Con un coeficiente de pasaje de calor = 5 aplicable para las condiciones que imperan en la superficie del cielo raso y una diferencia de 9°C entre la temperatura ambiente y superficie del cielo raso, el m² rinde por hora 45 Kcal o sean 2250 Kcal en total según la ecuación de Fourier modificada $Q = a (T_s - T_a)$ en la T_s es la temperatura de la superficie cielo raso y T_a temperatura aire.

Si el aporte de calor en la superficie del cielo raso es de 50 %, o sean 25 m² entonces habrá un aporte adicional de 600 Kcal por hora que sumadas a las 2250 Kcal suministradas por el cielo raso son apenas suficientes para cubrir el déficit durante el día.

Las condiciones cambian fundamentalmente de noche. Al bajarse las cortinas desciende el coeficiente K de 4.9 has 3.4 y la pérdida total de 3000 a 2400 Kcal por hora. Aun que se para a la misma hora la calefacción la losa seguirá suministrando cerca de 3000 Kcal/h gracias a la apreciable reserva acumulada en la misma. Hasta puede producirse un ascenso de la temperatura interior de 1/2°C donde se nivelan suministros y pérdidas de calor. Esta reserva de calor acumulado en la losa radiante la podemos calcular si conocemos las temperaturas reinantes en cada uno de los componentes de la misma.

Ya conocemos la temperatura del cielo raso en pleno funcionamiento como calefactor. Estos 29°C deben conseguirse con la provisión de agua caliente de la menor temperatura posible para reducir la dilatación a un mínimo.

Y esta razón también se impone una cañería de poco diámetro y una circulación rápida de agua de alimentación. En nuestro caso arroja el cálculo una temperatura de 37°C promedio con poca diferencia de temperatura entre entrada y salida 1000 litros de agua de alimentación.

Entregan el calor necesario para mantener la temperatura de 20°C ambiente estable.

Con estos datos estamos ahora en condiciones de fijar las temperaturas de cada componente de la losa radiante y de establecer el calor acumulado en el:

temperatura superficial parquet	24°C
" promedio contrapiso	26.2°C
" " lana mineral	30.2°C
" " losa radiante	32.2°C
" superficie cielo raso	29.3°C

10 cm losa radiante	730 Kcal por m ²
5 cm contrapiso	35 " "
1 cm fieltro lana mineral	2 " "
1 cm piso parquet	25 " "
	892 Kcal por m ²
	44 660 Kcal por 50 m ²

Para el cálculo de la línea de descenso que seguirá la temperatura interior durante una parada de 12 horas de la calefacción, disponemos de los datos siguientes:

1) La pérdida total de calor al exterior alcanza por hora 160 Kcal por cada grado diferencia entre temperatura interior y exterior.

2) La disponibilidad de Kcal al descender la temperatura 1°C en la losa radiante 4350 Kcal y en la pared medianera es 1600 Kcal.

3) La losa radiante emite por hora y 1°C diferencia de temperatura entre la superficie del cielo raso (piso) y aire 310 Kcal. Si por ejemplo esta diferencia es de 6°C, entonces la losa perdería 1860 Kcal y tardaría 2 horas y 20 minutos para descender 1°C.

Mediante la compilación de estos datos podemos fijar el punto final de la línea de descenso de la temperatura en 18,3°C que significa una pérdida total de 27.300 Kcal, de las cuales 13.900 corresponden a 24 m² ventana y el resto a 56 m² pared (40 m² medianera y 16 m² pared ventana). Las ecuaciones empleadas para regímenes son estacionarios (la temperatura interior desciende de 20°C a 18,3°C) son las siguientes:

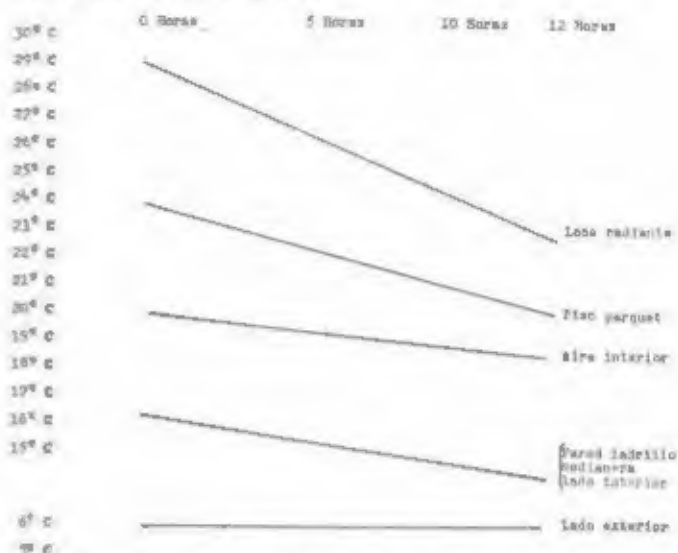
Pared ladrillo hueco

$$\frac{20 - 18,3}{2} \times 56 \times 12 = 13.400 \text{ Kcal}$$

Ventana

$$\frac{20 - 18,3}{2} \times 25 \times 12 = 13.900 \text{ Kcal}$$

Diagrama mostrando el efecto térmico de la losa radiante sobre la temperatura del aire, tomada desde el cierre de la calefacción hasta 12 horas después. Se toma como ejemplo la vivienda tipo que se hace referencia en el texto.



Pérdida de calor en Kcal a través de 24 m² de ventanas con persianas fijas en 12 hs.	13.900
Pérdida de calor en Kcal a través de la pared de ladrillos huecos de 56 m² en 12 hs.	13.400
Total	27.300
Calor en Kcal radiado por la losa radiante (cielo raso) en 12 horas	20.560
Calor en Kcal radiado por piso parquet de 25 m² sin alfombra en 12 horas	6.200
Calor depositado en la pared de ladrillos huecos por diferencia de temperatura	1.550
Total	27.300

Tipo de calefacción	Losa radiante		Radiadores a la vista	
	Temperatura		Temperatura	
Temperatura exterior 5°C	al parar la calefacción	12 horas después	al parar la calefacción	12 horas después
Aire ambiente interior	20	18,3	20	15
Superficie parquet	24	20,2	20	16,17
Superficie cielo raso	25	23	20	16,20
Medianera	16,3	15,2	16,3	12,7
Lado exterior	6	5,9	6	5,7
Pérdida de calor en Kcal/12hs/24m² ventanas persianas fijas, calefacción parada	13.900		12.200	
Pérdida de calor en Kcal/12hs/56m² pared ladrillos huecos, calefacción parada	13.400		11.800	
Pérdida total	27.300		24.000	
Radiación superficie cielo raso	1.550		4.620	
Radiación parquet	6.200		3.200	
Pérdida calor deposita pared interior	200.000		3.400	

En la planilla arriba descrita se pueden apreciar los resultados que se obtendrían con una calefacción tipo radiadores a la vista.

En primer lugar se notará que a falta de calor, acumulado en la losa, la temperatura interior baja a 15°C, arrojando una pérdida total de 24.000 Kcal o sean 3.300 Kcal menor que con la losa radiante. Esta cantidad que puede ser producida con menos de medio kilo de fuel-oil equivalente a 25 centavos, significa 3°C más de temperatura en la vivienda, que a su vez tornan el ambiente agradable.

A esta altura de la discusión del problema se podría argumentar que durante las horas de la noche se suelen ventilar los ambientes para lograr un cambio completo del aire parado y que esta operación elimina la ventaja obtenida. Sin embargo, un simple cálculo comprobaba que no es así.

El cambio total de 200 m³ de aire viejo por nuevo de 5°C incide en el equilibrio térmico con 800 Kcal suma que pueden quedar abiertas las ventanas durante toda la noche, sino el tiempo necesario para tal cambio. Seguramente el inquilino de la vivienda no elegirá una noche de 5°C para realizar una ventilación a fondo, ya que para tal intención puede elegir horas más convenientes.

La tendencia moderna de los arquitectos de proveer a la vivienda de mucha luz mediante la colocación de grandes ventanas, gana cada día más amigos, pero mano a mano con esta tendencia debe desarrollarse la técnica de proteger térmicamente estas viviendas, más expuestas a los rigores del tiempo. Una de las soluciones prácticas la ofrece la losa radiante como se puede apreciar a lo largo del presente estudio.

Opina Chapaleo:

Los mejores caños de Fibrocemento
para aguada los fabrica

Eternit

Agua limpia y abundante

Conservan siempre su caudal inicial

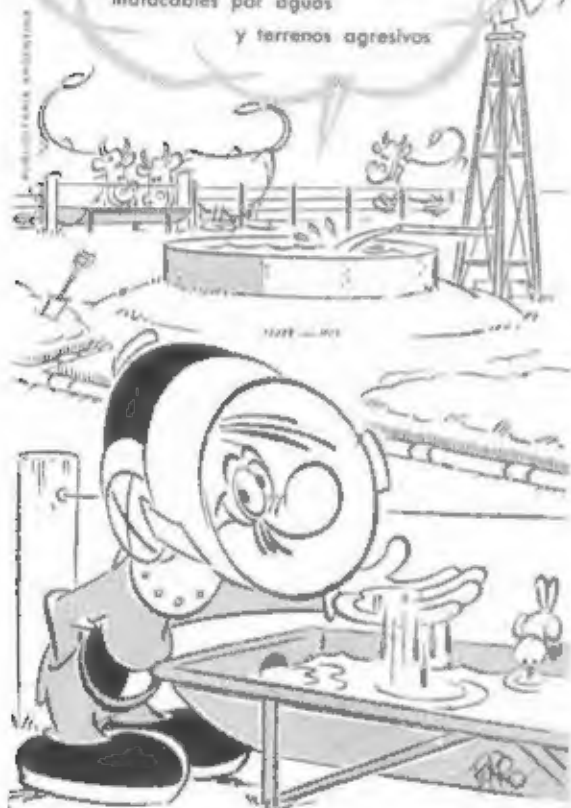
Son inoxidables

Fácil colocación

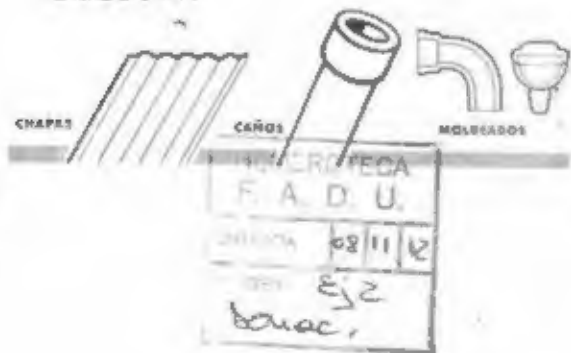
No se producen incrustaciones

Inatacables por aguas

y terrenos agresivos



Eternit



ARQUITECTURA Y DECORACION

Obras editadas en base a los mejores trabajos realizados por los más calificados profesionales del país y del exterior, que se tornan en valiosos elementos para las personas que deseen construir o modernizar su hogar.

DISEÑO DE NUCLEOS URBANOS: Escenología y Plástica, por FREDERICK GIBBERT, traducida por el Arq. Jorge Victor Rivarola. El libro indispensable para el arquitecto, el arquitecto, el sociólogo y el estudiante (cuarta y 5.ª ed.)

\$ 260.-

PLACARDS y toda clase de muebles para guardar. — 128 páginas, 20 cm las medidas de todos los armarios que pueden acomodarse y más de 100 incluyendo fotografías de muebles fijos y móviles

60.-

INTERIORES MODERNOS. — 200 fotografías y un texto claro y metódico que le sugerirá soluciones estéticas para su hogar

50.-

LA COCINA. — Es indispensable para quien desea organizar o reformar sus dependencias. 80 páginas de texto y 155 fotografías y dibujos que incluyen a las cocinas diseñadas por los mejores arquitectos del mundo

40.-

LA CHIMENEA. — Nueva redacción, en la que se han compilado 44 dibujos y 120 útiles fotografías que muestran todos los estilos de chimeneas a leña y los planos y reglas para construirlos de manera que tiren bien. Además explica los errores que originan el mal funcionamiento de las que abusan las habitaciones

40.-

LA MADERA AL SERVICIO DEL ARQUITECTO, por Severino Pitta. — Toda la carpintería blanca: puertas de entrada, guillotinas y corredores, ventanos de abrir al exterior, al interior, corredores y de guillotinas; con láminas constructivas a escala, fotografías numerosas y explicaciones detalladas. 268 páginas con excelente impresión y sólido encuadernado

160.-

LA VIVIENDA DEL MARAÑÁ. — El más brillante estudio sobre arquitectura residencial, escrito por los Arqs. Nolen y Wright. 214 páginas en formato de 21 x 29 con 272 hermosas fotografías de interiores y exteriores de casas suizas. 3ª edición

100.-

VIVIENDAS ARGENTINAS, 5ª serie. — Fotografías y planos de 58 viviendas individuales construidas en estos últimos años. Además contiene instrucciones para construir los alacenes y alacenes-reposos

45.-

LA ARQUITECTURA PINTORESCA. — 184 páginas y más de 200 fotografías y los planos de las mejores casas que se han levantado en Mar del Plata, en los últimos años

45.-

HIERRO FORJADO, por el Arq. A. Barbieri. — Resalta la apreciación, 80 páginas de ejemplos y detalles constructivos enfocados para servir de inspiración al profesional y de guía al aficionado

35.-

CERCOS Y PORTONES, por Severino Pitta. — En 34 páginas de papel ilustrado han encontrado cabida 200 fotografías y 22 láminas de construcción, mostrando cercos de madera, hierro, ladrillo, piedra y verdes, y portones de madera y hierro. Los detalles muestran cómo construirlos y las leyendas indican los perfiles, clases de material, etc.

50.-

ARQUITECTURA EN RELACION AL DERECHO, por el Arq. Jorge Victor Rivarola. — Con la colaboración de la Arq. María E. Meoli. Un libro ya clásico para la interpretación legal de los contratos y la dirección de obra. 302 páginas nutridas de valioso material

75.-

LAS TRES LAMPARAS DE LA ARQUITECTURA MODERNA, por el Arq. Joseph V. Hadout. Traducción del Arq. Jorge Rivarola. — En este libro de particular interés para los arquitectos y estudiantes de arquitectura, el Arq. Hadout estudia las diferentes influencias benéficas y perjudiciales que afectan a la arquitectura moderna

15.-

Adquéralos en las buenas librerías del ramo.

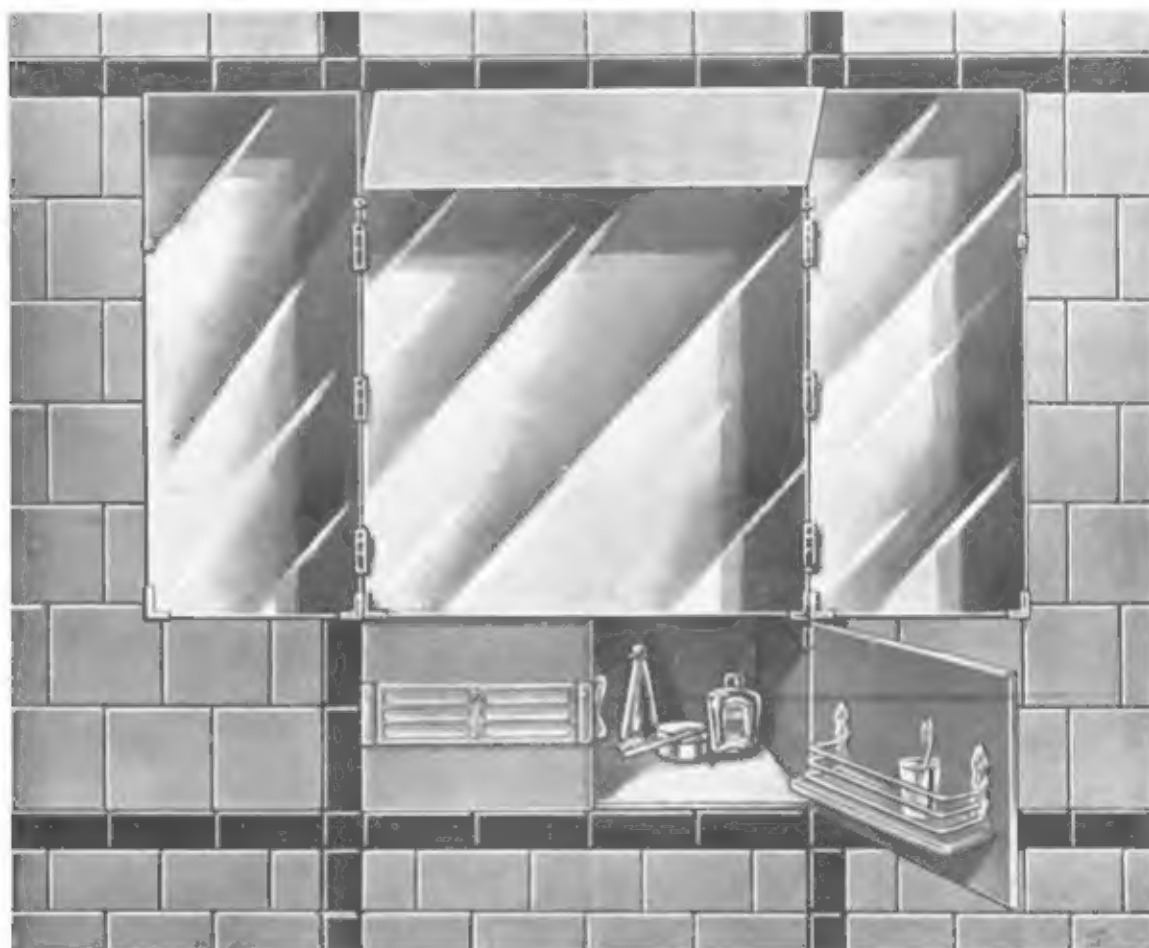
Muebles

MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION DE LA INDUSTRIA ARGENTINA 1933-34

PARA CUARTOS DE BAÑO

MODELOS REGISTRADOS
Hecho al depósito que marca la ley

PROVEEDORES DE MAYORISTAS



Materiales aprobados por:

- DIRECCION GENERAL DE INGENIEROS
- MINISTERIO DE MARINA
- DIRECCION DE ARQUITECTURA
- MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS



ANSELMI y Cia.

CAPITAL \$500.000

SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

NICASIO OROÑO 651 ☆ T. E. 63-2883

La prueba por

9

Observando
los carteles
de las
obras en construcción
es fácil comprobar
que se colocan
artículos eléctricos
Atma en

9

edificios
de cada 10

...y en todas las construcciones
de categoría



PIRELLA GÖTTSCHE
ARQUITECTOS

ALAN JORDAN

ATMA

$$\begin{array}{r} 28 \\ 21 \\ \hline 28 \\ 105 \\ \hline 1105 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 9/5 \\ 4/9 \end{array}$$

Matemáticamente la prueba por nueve permite
demostrar la rigurosa exactitud de un cálculo.
En los métodos de apreciación, una preferencia
casi unánime es prueba de superioridad absoluta.

Comis.
Argentin
Cana Enle
1951. 48. 4078 1012
Edición 1951.
107 48 4078 1012